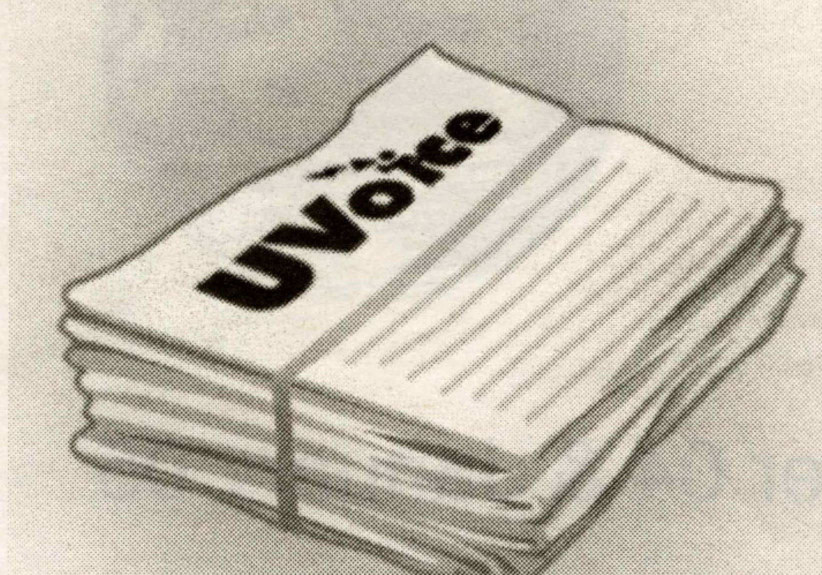
UVoice 峯鳴

SFU UVoice Bilingual Student Newspaper Issue 38 December 04 & January 05

峰鳴中英文學生報 第三十八期 二零零四年十二月至二零零五年一月 http://www.sfu.ca/uvoice

UVoice December 2004 and January 2005



派發地點
DISTRIBUTION LOCATIONS

BURNABY

本拿比

British Columbia Institute of Technology
Burnaby Public Library Branches
(Cameron, Kingsway, McGill)
Cameron Community Center
Douglas College (New Westminster)
Simon Fraser University
梅園
新荔園

COQUITLAM

高貴林

Coquitlam Public Library Branches
(Poirier, City Centre)
Douglas College (Coquitlam)
鹿園
廣州逍遙宮
嘉禾茶餐廳
新大旺茶餐廳
同發超級市場
中僑三聯市辦事處

RICHMOND

列治文

Kwantlen College
Steveston Community Centre
Thompson Community Centre
West Richmond Community Centre

VANCOUVER

溫哥華

Capilano College
University of British Columbia
中僑互助會華埠辦事處

目錄 Contents

Editoral 編輯人的世界 03

Editoral

編輯人的世界

今期的《峰鳴》內容豐富。在『課室外的世界』與『學生閒談室』裡都載有一些與西門菲沙大學有關的文章，包括課堂介紹、學生組織的簡介和對學校政策的評論等等。

Student Chat Zone 學生閒談室 05

峰眼世界

稀世珍品— B-Lot 學生停車場
UVoice Commentary

Let's Talk about Love 課室外的世界 06

SFUTA，我的社團，我的生活

Let's Talk about Love 談談情說說愛 07

A Dreamer's Corner

Still Dreaming...

On the Apple Tree

Girlfriend = Headache?

Feature 專題 08

冬日戀曲～和感官談戀愛

寒冬美味
火鍋美食 - 涮羊肉
甜美可口 - 烤白薯
麵食之冠　餃子
喝出新意思
越野滑雪：新奇刺激又好玩
用溫泉寵愛自己

Story 小說 10

眼淚 (六)

完美

The Ending (尾聲)

Life and Entertainment 十分好介紹 11

UEFA Champion League New Format?

夢工場

The Forgotten

全天候遊戲室

中文經典遊戲續集

好網角音情信號

驢友相冊介紹

音情信號

Flying Without Wings

Special Supplementary 小品 14

尋

蒲公英

空間

你自卑嗎？

怒尋底蘊

一個廢字

散

舞蝶

樂此不疲

忠誠何價

真誠對話

簡單快樂

木村與小梅

四格漫畫

UVoice is a bilingual student newspaper under the Simon Fraser Student Society. If you wish to place an ad or to submit an article, please feel free to contact us.

Mailing Address:
UVoice Bilingual Student Newspaper
c/o SFSS MBC 2250, Simon Fraser University
8888 University Drive, Burnaby, BC
Canada, V5A 1S6
Office: AQ 2035A
E-mail: uvoice@sfu.ca

Circulation: 3000 copies
Frequency: Bi-monthly
Next Issue Deadline: November 20, 2004
西門菲沙大學峰鳴中英文學生報第三十八期
SFU UVoice Bilingual Student Newspaper Issue 37

Copyright Reserved by UVoice Bilingual Student Newspaper
All contents in this student newspaper may not be used in any way unless you receive the permission from UVoice and the original writer of the article.

Distribution icon by: Phyllis Bi

Part time job with flexible working hours?

Become a licensed driving instructor

- 3 years class 5 experiences
- 80 hours of training

Driving course for learners and new drivers also provided
Call: 604-603-9837 Kenny for details
Or Visit www.excellentdrivingschool.com

EDITORIAL

Lan Lan

While surfing online a few days ago, I came across a discussion board dedicated to a topic in between the lines of legally defined pornography and socially depicted pornography. The topic has little to do with the reason for mentioning it, but the stunning thing is that I found out while 90% contributors did not hesitate to indicate their sex as female, all the messages were left anonymously with nicknames ranging from numbers to alphabets.

So this is what I realized: people nowadays have more to say than before and are willing to say it bolder than ever imagined. But why are people unwilling to articulate their opinions as being distinctively theirs? What are we all afraid of?

Yes, it is in fact true that "we" are not always brave or willing enough to share our ideas with our names carved on them. Take a look of the newspaper. How many articles are written with pen names? How many names are actually real names?

Is it because we are ashamed of our thoughts and ideas? Not necessarily. I think we use pen names for the same reason pen pals come up with pen names. We consider our thoughts and ideas as our private properties. Sometimes when things get too close to our personal life, sharing them with the mass public may require us to stretch beyond our comfort zones, and as a result of the process, we often feel slightly threatened.

Once a word or even a sentence is published, there is no telling how far it will go or how the audience will react. We tend to find comfort in masking our identities in order to prevent our individual essence from being shared.

編輯人的世界

加利

閱讀報紙是加利每天的習慣，但報紙這種東西有時候是頗令人望而生厭的。每天，報紙裡的版面都填滿了密麻麻的文字、圖畫和相片，而這些構成一份報紙的『結構』全都是用黑色或彩色油墨印刷。故此，每天在加利把看完的報紙丟進藍色的回收膠袋時，十隻手指都沾滿著油墨，嚇人非常。

另一個使人對報紙望而卻步的原因便是多數報紙給予大家的印象大概都離不開新聞、新聞、和新聞了。尤其是社會時事或政治這類題材，極容易成爲『沉悶』之代名詞。其實，新聞也包括一些輕鬆小品，例如娛樂圈的消息，甚至最受讀者歡迎的眾圈內外明星名人的各種緋聞，都已經作爲每天報紙不可少的部份。相信沒有人會覺得這些娛樂圈『猛料』沒有吸引力吧！更何況，就算是時事性質的新聞，報紙的記者和作家們都盡量把嚴肅的東西寫作得輕鬆有趣，尤其是副刊裡一些有關的笑話或漫畫，令人會心微笑。

固此，在讀報時，不要計較油墨，亦不要把它看作是一份課堂材料，而應以看課外興趣讀物的心態來欣賞內容。能做到這種境界的，報紙也就不再那麼生人勿近了。事實上，只要付出少許金錢，就能夠享受閱讀文章所帶來的樂趣，遠較其他書籍或雜誌來得便宜。而《峰鳴》這份學生報紙就更棒了，皆因它是免費和『任囉唔嬲』的！

今期的《峰鳴》內容豐富。在『課室外的世界』與『學生閒談室』裡都載有一些與西門菲沙大學有關的文章，包括課堂介紹、學生組織的簡介和對學校政策的評論等等。當然，一如以往，《峰鳴》的內容也不只侷限於談論學校裡面的東西。

以愛情爲主題的談談情說說愛在今期有新進的愛情專家加盟，相信能爲讀者帶來更多、更新的愛情分析和解說。而在『十分好介紹』裡，以電子遊戲爲主體的『全天候遊戲室』再一次回到讀者的眼前，繼續推介一些既經典又不會因時間而被淘汰的遊戲。陪伴各位多年的木村和小梅，他們的故事和愛情長跑已進入結局階段了。欲知他們倆最終能否像王子與公主般幸福快樂地生活下去，和以甚麼方式達至這個目標？快快翻開『木村與小梅』尋找答案吧！

UVoice 峯鳴

Credits

President	*Lawrence Wong*	
Treasurer	*Sam Tam*	
Secretary	*Dora Lam*	
Distribution Director	*Sam Tam*	
Assistant Distribution Director	*Ada Chong*	
Editor-in-Chief	*Gary Tam*	
Associate-Editor-in-Chief	*Ricky Kam*	*Wilson Fung*
Chinese Editors	*Donald Lai*	*Eva Poon*
	Kenny Yuen	*Peng Cheng*
English Editors	*Amanda Sung*	*Angela Chang*
	Eva Cheng	
Graphics Director	*Virginia Yung*	
Graphics Designers	*Angress Li*	*Jackie Wong*
	Murphy Mei	*Phyllis Bi*
	Tony Chow	*Vickie Liang*
Layout Director	*Cindy Yung*	
Layout Designers	*Andy Hu*	*Carrie Wu*
	Herman Hung	*Jessie Lau*
	Karen Qian	*Richard Lin*
	Sally Mak	*Sonny Dong*
Marketing Director	*Judy Poon*	
Marketing Coordinators	*Albert Lai*	*Carmen Lee*
	Connie Cheng	*Eva Poon*
	Janet Yan	*Janice Lau*
	Jennifer Au	*Richard Lin*
	Serene Chau	
Public Relations Director	*Lawrence Wong*	
Public Relations Coordinators	*Samuel Lee*	
Typist	*Christy Siu*	*Jenny Chiu*
Contributors	*加利　機佬　凱西*	
	月下櫻　金仔　楊小羊	
	中史俞　影夕　小雨	
	戈星人　一路　小遊魚	
	Amanda	*Lan Lan*
	Jack	*Judy Tan*
	Sasa	*Peng Cheng*
	Wilson Fung	*Yennie*
Special Thanks	*SFU School of Communication*	
	SUCCESS	*SFSS*
Advisory Board	*Carol Cheong*	*Christie Lai*
	David Wong	*Donald Lai*
	Eric Chow	*Eric Lu*
	Jacky Lee	*Joies Lo*
	Kenny Yuen	*Kit Yu*
	Owen Tam	*Steven Sung*
	Vincent Tang	

廣告

如欲在峰鳴刊登廣告，請聯絡我們的市場部。電郵地址為 uvoice-marketing@sfu.ca

If you are interested to place an advertisement in UVoice, please contact our marketing department. Email: uvoice-marketing@sfu.ca

ADVERTISEMENT

Driving School Ad Design by: Angress Li

UVoice December 2004 and January 2005

峰鳴通告版

爲了製作一份跨年報刊的關係，故峰鳴中英文學生報第三十八期現延至二零零四年十二月出版。第三十九期的「峰鳴」亦順延至二零零五年三月出版。爲了報答讀者及廣告商對這份學生報的支持，峰鳴各幹事望向大家作出承諾，保證下期之峰鳴能爲大家帶來一份更高質素的報紙，和一個耳目一新的感覺。我們除了保留一些經典的文章專欄以外，還將加入更多有趣的新題材。讀者們亦有機會欣賞經革新後的封面和排版。

在此謹代表所有幹事向所有讀者致意萬二分歉意。峰鳴跟大家三月再見！

UVoice Message Board

Due to the desire to produce a "cross-year" publication, it is a regret to announce UVoice Bilingual Student Newspaper's Issue 38 will be delayed to December, and thus the publication of Issue 39 will be postponed to March. As a return, UVoice promises our distinguish readers and sponsors an above and beyond newspaper in March, with interesting and informative new-born contents, alongside with refreshing and memorable long-live columns. Furthermore, a reformed style of graphics and page layout is going to be more attractive than ever.

On behalf of all executives, UVoice apologize for any inconvenience. UVoice will chat again with you at March.

大溫美食 Catch Them All

透過大溫美食 Catch Them All
把你別出心裁的食品推廣至大溫青年
請即聯絡營業部 uvoice-marketing@sfu.ca

新寶林美食 Tel: 604-291-0348

North Burnaby Wonton House
6650 E. Hastings Street, Burnaby
(on Sperling Ave, near Kensington Mall)

Lunch Special $4.50 with Free Soup
- 干炒牛河 Beef Noodles (Dry)
- 雞絲炒麵 Chicken Chow Mein
- 叉燒炒飯 BBQ Pork Fried Rice

and more ...

外賣 $20 以上免稅

Pappagallo Caffé

Il Pappagallo Caffé Coffee House & Bistro

6696 East Hastings Street, Burnaby
(Sperling, near Kensington Mall)
(604) 294-2766

- Cheesecakes
- Ice cream
- Coffee
- Soup
- Sandwiches

SUSHI TOWN

Open Hours:

Mon - Thur 11.30 - 9.30
Fri - Sat 11.30 - 9.30
Sunday 12.00 - 9.00

Japanese Dishes:
Sushi/ Udon/ Teriyaki
Sashimi/ Party Combo

Tel: 604-294-6155
5936 East Hastings, Burnaby
(Holdom, near Kensington Mall)

高貴林西豪餐廳
WESTWOOD CAFE
正式開業

50 多款中西特式迷你套餐
數十款晚飯 5-8 元實惠小菜
高貴林首選高品質西餐
打冷宵夜至零晨 1 時
歡迎光臨高貴林西豪餐廳

Tel: 604-552-0628
Unit 1045, Henderson Place
1163 Pinetree Way, Coquitlam

鹿園茶餐廳
Deer Garden Restaurant

— 馳名椰香咖喱、海南走地雞、自製墨魚丸、空運香港魚蛋
— 多款抵食下午茶餐
— 精選午市套餐
— 晚餐自選和菜

高貴林:
A-3610 Westwood St.
電話 : (604) 468-7228
列治文 :
#121-4600 No. 3 Rd.
電話 : (604) 303-6826

峰眼世界

稀世珍品—B-Lot 學生停車場

加利

西門菲沙大學的舊生大概都曾經聽說或甚至嘗試通宵排隊輪候B-Lot學生停車場的泊車許可證。由於需求極大，B-Lot學生停車場可算是西大的『稀世珍品』。正因為『名額有限』，固此每年四月，許多需要開車回校的同學均對此『珍品』虎視眈眈，為了購買許可證不眠不休。對筆者而言，這可算是各大學裡絕無僅有的奇景。這情況除了說明校方無視『學生疾苦』以外，同時也突顯了校園提供予學生的泊車位的嚴重不足。

儘管如此，為了遷就UniverCity工程，B-Lot停車場卻正在『縮水』，使原本已供不應求的停車位更形短缺。從去年開始，超過半層的B-Lot估計逾二百個停車位已經『割讓』予臨時東部訪客停車場。筆者雖然贊成UniverCity這項計劃，因為該工程能提供廉價房屋予學生或其他人，但卻懷疑此舉將犧牲部份需要開車的學生的利益。

西大的學生人數持續上升，而假如開車和乘坐公車學生的比例大致相同的話，理論上對泊車位的需求應有增無減。故此，問題的重點不在於UniverCity本身，而是為何此項發展計劃有部份的建築工程竟需要佔用原有東部停車場的土地，令整體的泊車位供應減少？是本拿比山山頂可用作發展的土地經已飽和，還是UniverCity能為西大校方帶來遠大於B-Lot的經濟利益？筆者希望不是因為後者吧！

筆者認為類似B-Lot等『廉價』的停車場不但不應『縮水』，反而應該根據需求擴大。筆者不能預計持續發展的UniverCity在將來會否進一步『吞噬』此停車場，可是，假如山頂的土地因為發展工程而不敷應用，那麼校方應該考慮在B-Lot興建雙層甚至多層停車場。如此，儘管B-Lot的整體面積減少，但停車場的汽車數目及容量肯定大大增加，有助舒緩B-Lot泊車位長期短缺的情況，亦能確保泊車許可證不會動輒『售罄』，使許多等候多時的學生興嘆而回。

U-Pass或能解決這個問題。它的功能就是減低學生對B-Lot的需求，但校方的規定卻要求舊有B-Lot持證人必須每學期更新許可證。U-Pass的費用是必須繳付的，但許多需要開車的學生往往不願意因為U-Pass而放棄B-Lot的許可證。換言之，從B-Lot的泊車位依然緊張的情況看來，U-Pass並沒有發揮它的功用，反而使開車的學生白白浪費九十二塊錢，雙輸的局面至此出現。基於環保和改善交通的原則，筆者歡迎U-Pass的出現，但期望校方能想想辦法，讓真正需要開車的學生的利益得以受到保護。

UVoice Commentary:

Wilson Fung

It is well known in many professions that diet is one of the key elements for the performance of their members. Soldiers do not fight as fiercely if they aren't regularly fed; labours don't work as hard when they are hungry. This is particularly true for students as their intelligence quotients become lower if they don't eat at properly. Do SFU students have ways to silence their hunger? We can answer that question by looking at comments from SFU students.

Perhaps one of the most important issues is the price for the foods. At SFU, a lot of the foods are quite expensive—even when we compare them to similar items. For example, a burger meal at SFU can cost over 8 dollars and a sandwich over 6 dollars, whereas meals at other fast food restaurants usually cost much less. How can we, especially those carrying a student loan, afford hundreds of dollars on food on top of the increased tuition fees when we mostly study as full time students?" a student commented, "I would rather have lunch when I am off campus, but that's usually after lunch hours. Thus, the price is indeed an issue that prevents students from eating in SFU campus.

Another reason why students don't eat at SFU campus is because it lacks choices. For those who loathe the cold food (such as sandwiches), there aren't many choices left since SFU cafeterias provide similar manus. Moreover, many students commented that they dislike some of the foods at SFU cafeteria, particularly pizza, because they aren't as fresh as the food outside, while their prices are generally expensive.

As a result of the expensive prices and the lack of choices in food, students would rather remain hungry until they get out off the campus. Perhaps SFU administration should negotiate with other fast food franchises to provide a greater range of food, as well as prices for students. Otherwise many students would, just like Bobby, a student from Faculty of Science, rather eat cup noodles.

UVoice World Icon by: Virginia Yung

UVoice December 2004 and January 2005

華人心語 SFUTA，我的社團，我的生活

凱西

自二十世紀末，許多新移民從地球的四面八方湧進了溫哥華，許多爲移民服務的辦事處和團體紛紛如雨後春筍般一一出現。西門菲莎大學台灣聯誼會，簡稱SFUTA，也在1990年由一群熱心服務的學生成立，旨在服務就讀SFU 的亞洲學生們。

或許許多人的心中常會有個疑問，不了解SFUTA和其他多如天上繁星，數也數不清的的華人社團有甚麼差別。說真的，實質上大家的宗旨的確大同小異。每年所舉辦的活動類型，例如滑雪、交友、BBQ、舞會、運動比賽等， 性質也都不會相差太遙遠。不過我覺得SFUTA是個非常誠心誠意的社團，或許這麼樣的一個形容詞會讓人感覺很商業化，不過我覺得一直最讓我們最自豪的是我們擁有一群非常用心努力的幹部和助手們。

或許和其他許多新興的華人社團比起來，歷史悠久的SFUTA似乎不論是在會員或者是行政規模上都沒有他們來的聲勢浩大。不過我覺得雖然社團在某些程度上和企業團體很類似，但是社團卻不像企業一樣，一定大的就是好的。在某些層面上，或許豐富的人力資源能完成許多不可能的任務，造就許多活動上的奇蹟。不過相信大家也會有個很深的感觸，那就是通常一個團體的行政規模一旦增大，他們和會員的親密和接近度也會跟著下降，就好像大學裡 tutorial 小班的助教總是會比 lecture 幾百人大班的教授親切及更人性化。近幾年來的SFUTA在現任會長的帶領下，一直慢慢走向大家庭化的行政方式。雖然在職務上我們仍採用部門分工合作，但在感覺上，我們希望會員能認定SFUTA是他們在這小小荒蕪山頭上求學的一個歸屬點。不管大學畢業後你的計劃是怎麼樣，甚至等到結婚生子，小孩五歲會寫字了，我們還是希望所有在學校就讀的華人學生在想到SFU時，就想到SFUTA。

說真的，在社團工作真的很辛苦，也很累人。一個摻雜著來自世界各路人馬的團體，大家要在對方龜毛的脾氣下求生存，維持著互敬互愛的狀態，真的很難，也是一門學問。平常交朋友可以頭抬得老高，拽個二五八萬的挑選自己想說話的對象。可是在社團工作，講求的是一個團體，一個團隊精神。每次開會，大家意見東南西北，要配合、要了解、要能耐著性子聆聽，都是一種學習，都是一個人生很寶貴的經驗。雖然在一開始的時候，總是會滿肚子苦水，被怒火燒得不知如何是好，不過經過長久的相處，你會慢慢愛上那種感覺，那種又苦又澀的感覺。在每個活動的計劃上，雖然大家希望運用的方法不同，不過目標都只有一個，那就是希望活動能成功，希望社團好，希望社團是學校裡永不毀滅的長青樹。在和其他幹部和助手們長年累月的相處和合作後，你會發現原來他們才是你手機裡最需要保留的電話。一起走過的每一分鐘，在未來，都會和大學畢業證書一起成爲你人生中很重要的回憶。

SFUTA在不同社長的帶領下，每年都呈現出一種不同的嶄新風貌。就好像一個多變的18歲女孩，有的時候積極，有的時候保守，有的時候樸實，有的時候花俏。不過不管他的面具再怎麼變換，SFUTA永遠都只有一個生日願望，那就是榨乾所有幹部的最後一滴腦力和精力，給會員們帶來世界級溫暖親切的服務啦！社團是承傳的。每年在培養新血的時候，我們除了轉述所有我們在社團裡做事的經驗外，我們也希望他們能學到我們對會員的用心，把我們歷年來的心思都能一棒傳一棒，慢慢傳留下去，棒棒都是好棒，讓SFUTA能永遠陪伴所有的會員一起哭， 一起笑，走過大學不一樣的日子。

在我待在SFUTA的這些年來，SFUTA不僅是我最喜歡的社團，更是我的生活。看著 SFUTA 每年慢慢的壯大，真是有種吾家有女初長成的感覺，真的很有成就感… 說了這麼多， 嘿~ 你加入 SFUTA 了嗎？ 讓我告訴你哦，這是一定要的啦！

START OFF YOUR SCHOOL YEAR WITH MORE COMMUNITY INVOLVEMENT!

SFPIRG

The Simon Fraser Public Interest Research Group

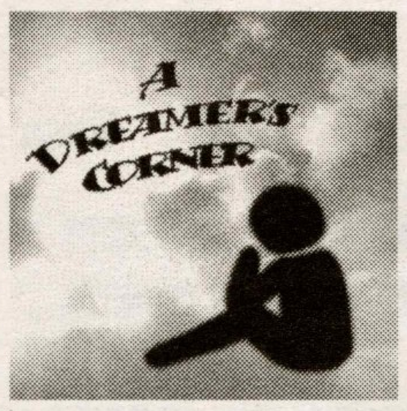
SFPIRG is a student funded and directed social justice and environmental resource centre.
All students at SFU are members and have access to our training workshops, lending library, and action groups.

ARX: the Action Reseach Exchange
An exciting new initiative linking student's research with community groups . To find out more check out our website (www.sfpirg/arx) or come to an orientation.

Orientations:
A short tour and information session held the first tues of every month at 12:30 and the 3rd thursday at 3:30

WWW.SFPIRG.CA 604-291-4360 in the rotunda
2 floors above transport bay bus stop

On the Apple Tree Icon by: Olivia Leung On my Own Icon by: Virginia Yung



A Dreamer's Corner

Still Dreaming...

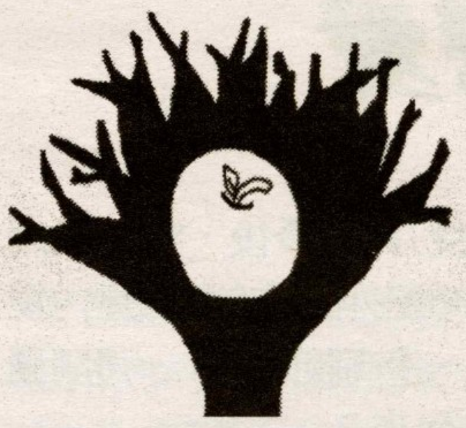
Yennie

Girls are like apples on the tree.

The good ones possess great personalities, are intelligent, and succeed in whatever they do. I've always believed that, when a good apple plays a role as a girlfriend, she'd be helpful and supportive. I've also always looked forward to turning that idealistic belief into reality. Recently, a male friend of mine, whom I highly admire, claims that a girlfriend is a distraction. Despite my position as a love columnist, I've never understood men's mentality, not to mention why they regard us as distraction. Since now my bubbles are busted, I shall analyze how a girlfriend can be transformed from an inspiration for drawing to a nagging headache.

In my friend's case, he, as a full time restaurant manager, is also involved with art and social life. Thinking a girl would disturb his life patterns and lessen his sleep, he misses out the bright side: not only can a girlfriend provide him comfort after customers yell at him, but also be inspiration for his art. Heck, she could even do chores in times of need.

When it comes to relationships, compromises are needed, and so are balances. If you never take a chance, you'll never know what you are missing out. The heck with distractions and all that drama! Live romance to its fullest, and then you'll not see your girlfriend as a headache.



On the Apple Tree

Girlfriend = Headache?

Amanda Sung

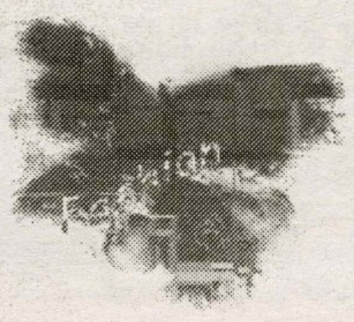
Through a friend, I realized something these days.

My schedule has always been hectic; despite my attempts to organize a schedule, extra tasks often arise only to disrupt it. I did not think it would create a problem at all, but it did. I never realized that treating time with my friends as my "free blocks" was hurtful to others. Eventually, it evolved to a point when I treated "time with friends and family" as tasks. I HAD to make time for them—what an obscure mentality.

Relationships are the building blocks of our lives. There is no one in this world who could possibly live in isolation. Then, why shouldn't our relationships with people be important above all else in the world? Why should we say we don't have time for our friends? Yes, we all have our duties to attend to, but it all comes down to personal relationships. Even in a corporation, there is the basic relationship between employers and employees. Without this relationship, who will we be working for?

I have to thank my friend for reminding me what the most important thing is in life. I have to thank him for being frank with me. The world today is so competitive, while pride and success are ever so emphasized in an individualistic culture. People would often do anything to climb up that ladder. What do we gain in the end? Fame, money, power…? If I was on my deathbed now, I wouldn't be counting my money. I would spend as much time as I can with the people I love.

We are all busy today in pursuing our dreams in life. Yet, don't just focus on your dreams, or you might forget about the people who care for you most!



How To

Amanda Sung

Blind the Boys in Winter

My friend Jason tells me that men often look for girlfriends during wintertime because they would not be blinded by our mini skirts or tank tops. Despite the cheap laughs I give to this joke, I disagree. Although women cannot get dressed in mini skirts and tank tops as often in summer, it doesn't mean we can't show our beauty with boots, off-the-shoulder sweaters and ponchos.

Boots are essential for the miniskirt mob, especially the type of boots that Kate Hudson advertises in the movie, Raising Helen. They're called *shearling boots*. I have a similar pair myself. Fur is popular in winter. Now these boots come with white trimmed furs, which make them more adorable. There are also trimmed furs inside the boots, so they can keep your feet warm. Such a great bonus, eh?

According to most of my guy friends, girls in off-the-shoulders sweaters could instantly make them melts, probably because shoulders show femininity and sexiness. In the picture is a very pretty off-the-shoulder sweater from Victoria's Secret. They usually go well with skirts and boots.

As for ponchos, I think they're a great hit. There are a million of them out there, but very few of them turned out as gorgeous as this white wrap shrug I found at bebe. It's elegant and sophisticated, available in black and white, good to match with anything.

Now you know how to blind the guys out there even though it's wintertime, as long as you walk out of your door with shearling boots or an off-the-shoulder sweater or a poncho. I bet they'll be proven wrong about the finding-girlfriends-in winter theory very soon!

On the Apple Tree Icon by: *Olivia Leung* A Dreamer's Corner Icon by: *Christine Lu*

UVoice December 2004 and January 2005

冬日戀曲 ~ 和感官談戀愛

加利，金仔、 Jack 、 Sasa

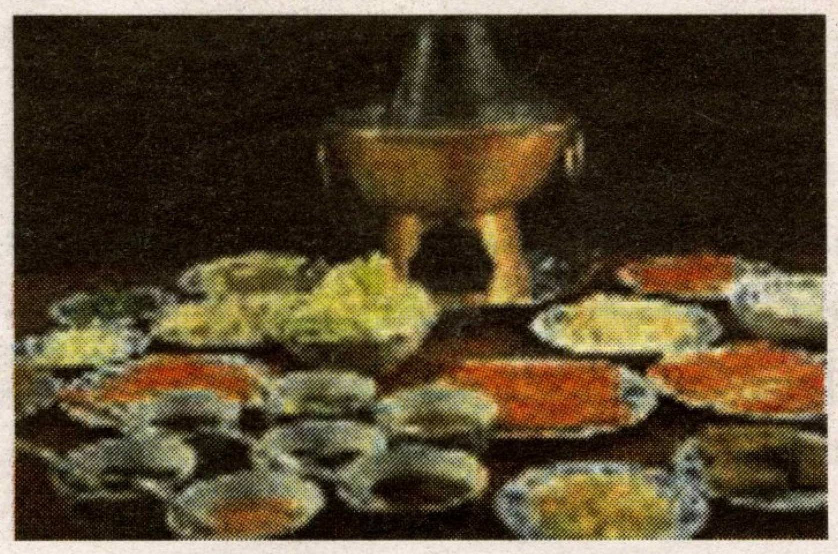
漫長的冬天將至，大家或許覺得有點兒納悶了。皆因溫哥華的冬季整天都是黑沉沉的，而且降雨連綿不絕，十分容易使人意志消沉，做甚麼都好像「有氣無力」，幾種感官(尤其是我們的味覺和大小腦控制的感覺)都麻痺了。但是不用擔心，加拿大的冬天其實依然有許多種類的東西和活動可以讓我們保持精神爽利。只要我們保持輕鬆的心情，便可戰勝冬季的「愁雲慘霧」，盡情地吃喝玩樂一番，千萬不要虐待我們的感官呢！

峰鳴編輯部製作了今期以介紹加拿大冬季的吃喝玩樂爲主的專題，帶大家一起搜尋冬天特別的食物、飲料、玩意和樂趣。有沒有嘗試過中國和加拿大都可以品嘗，具有北方特色，熱騰騰的羊肉火鍋呢？巧克力粉、咖啡粉和辣椒粉「撈」在一起，火辣辣的新式飲品大家有沒有飲用以溫暖腸胃？越野滑雪究竟是甚麼運動？大家又能否想像在閣下的家中已可以享受溫泉沐浴的樂趣呢？讓我們進入這個和感官談戀愛的旅程吧！

寒冬美味

加拿大的冬天，時常是雨雪不斷，濕冷低溫，那麼在嚴寒之季應該吃點什麼即美味又暖身的佳餚呢？筆者現在就在這裏就向各位推薦幾款中國北方的美食：涮羊肉、烤白薯、餃子。

火鍋美食 － 涮羊肉



說起涮羊肉，這幾乎是中國北方秋冬時節街頭最常見的餐館旗幌。涮羊肉的吃法充滿十足的平民味道：原料無外乎羊肉片(可以在肉店或大統華超市的冷凍櫃中購買)、芝麻醬、韭菜花、鹵蝦油、凍豆腐、細粉絲、金針菇、白菜等，待電火鍋(麗晶廣場內的家電部門中購買)燒開，圍坐在一起的客人用筷子將肉片放入沸湯之中，一涮即熟，再蘸佐料(芝麻醬與韭菜花、香油等混在一起調勻)，即可食用。

當然，若想吃得特別講究的話，涮羊肉時還要注意以下幾點：羊肉要儘量薄，正所謂「肉片要薄如紙，勻若漿，齊似線，美如花」，水要儘量滾，羊肉片在熱水裏一晃蕩，便起筷沾調料。調料要求精美、調配需要適當。肉吃到一半時，可涮幾片白菜，以「清口再吃」；肉片快吃完時，趁鍋中湯味正濃，再涮點粉絲，最後，喝點涮肉湯，鮮美爽口。試想屋外雨雪交加，屋內親朋好友圍坐桌前，一邊高談闊論，一邊開涮羊肉，豈不是一裝快事？

甜美可口 － 烤白薯

烤白薯，俗稱烤山芋，是中國北方冬季最物美價廉的食物之一。它不僅香中帶甜，而且能起到抗寒暖身的作用。在中國，賣烤白薯的小販推著一部三輪車。車上除了一個大筒爐子外+，還有隨時準備入爐的生白薯。當白薯烤熟時，香氣撲鼻，凡路過之人必然停下來買它兩三個以解那垂涎三尺之饞。在加拿大雖然見不到這樣的情景，但各位卻可以自己動手做此美食。

其實製作烤白薯是再簡單不過的了，只要各位家中有電烤箱，在 SUPERSTORE 或SAVE-ON-FOODS等超市中買到白薯(英文是SWEET POTATOES)，那麼大家就離大功告成之時僅一步之遙了。首先將白薯洗淨(不要刮皮)，然後將其放入烤箱內，把溫度定在350攝氏度，時間設爲30分鐘以上(烤軟爲止)。時辰一到，各位即可慢慢享受這甜美可口的烤白薯了。

吃白薯沒什麼可講究的，一般人習慣將皮剝掉後食用，這完全取決於個人喜好。 在寒風凜冽的冬季，如果進門後能吃上一個熱騰騰的烤白薯，那種溫暖的感覺是一言難盡的。

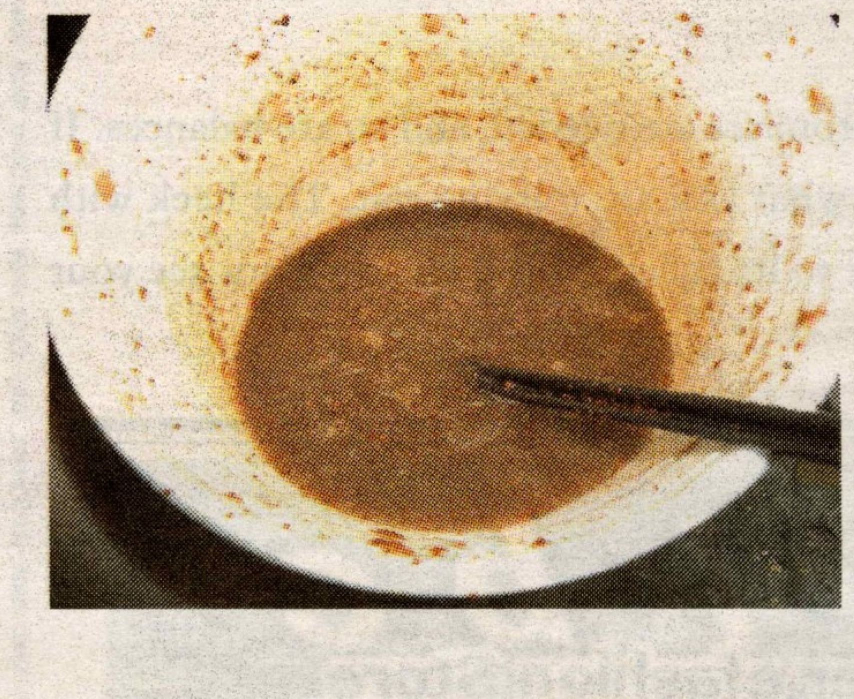
麵食之冠　　餃子

常言道：「好吃不過餃子」，可見中國許多地區都有吃餃子的習慣。尤其是在大年三十兒，合家團圓，一起包餃子，集美食與天倫之樂於一體，真乃人間一快事也。餃子集主副食於一體，即可品味嘗鮮，又營養豐富。如今餃子不僅是我國食品中第一流的美食，而且在世界食品也佔有重要的地位。它不僅具有獨特的製作工藝，更包含了古老的烹飪文化。

餃子的基本製作(以三鮮水餃爲例)：韭菜、雞蛋、蝦米、豬肉餡、白菜等主料，及香油、鹽、蔥、薑、醬油等副料絆餡兒，另以涼水合面製成餃子皮，以手工包制而成。隨後將製成的水餃放入沸水中煮，待水再沸時可用少許冷水降溫，反復此步驟二至三次，直至餃子煮熟爲止。盛餃入碟，沾醋食之。

喝出新意思

踏入冬季，在寒冷的天氣下在街上行走，皮膚總是被一道道寒風形成的利劍所刺傷。渡過這嚴冬的最好方法，大概就是在被暖氣包圍著的家中，一邊細意品嘗一杯熱烘烘的飲料，一邊靜靜地看看報紙，舒服寫意的渡過每一個冬日。可是，普通的熱朱古力、熱咖啡等熱飲可謂相當單調吧？在今期專題裡，筆者和一群勇士爲廣大讀者獻身，試飲以朱古力爲主題所調出的好幾杯別具一格的特飲，務必要爲讀者在這冬日「攪攪新意思」！



特飲1：熱朱古力 x 好立克
好味道：8　　創意度：3

廣爲人知的「呵瀝」(Horlick ，好立克是也）加上朱古力的這個配搭會不會甜上加甜？答案是：好立克那濃郁的味道完全把朱古力的味道蓋過了！合成品就好比是跟好立克陪伴我們一起成長的阿華田了！

特飲2：熱朱古力 x 咖啡 x 茶
好味道：7　　創意度：7

在這多元文化社會，香港人又怎能不介紹一下自己的潮流文化呢？鴛鴦（即咖啡 x 奶茶）相信是港人所創的代表作。深具創意的勇者們，便把朱古力加進熱鴛鴦裡來創造另一種新文化。這杯入口甘美的「熱朱鴛」，朱古力的甜味略被咖啡所中和，而陣陣的茶香卻在口腔徘徊不散，可說是味覺上的一大享受。

特飲3：熱朱古力 x 好立克 x 麥片 x 棉花糖
好味道：6.5　創意度：9

這是朱古力配好立克的第一化進化版！剛入口那一點點的苦澀源自我們平日吃的早餐 -- 麥皮，可是當細嚼一下半溶的棉花糖，那僅餘的苦味便被棉花糖散發出那一絲絲的甜味所覆蓋，真有一種苦盡甘來的感覺呢！

特飲4：熱朱古力 x 蘋果汁
好味道：6.5　創意度：7

一甜一酸的配搭又會產生什麼化學作用？這杯由朱古力和蘋果汁調出來的特飲大概可以給你一個答案。蘋果汁的酸性把朱古力的可可溶化，令特飲的賣相略爲難看，可是其味道卻有點像酒般，舌尖有著酸中帶甜的奇妙感覺。委實的說，它一點也不難喝，味道只是酷似熱蘋果汁罷了。但爲何有人喝後只懂傻笑，有人卻一臉蒼桑？筆者也不得其解，只知道這杯特飲若配上陳皮的話，便會化身成令人目無表情的特酸開胃茶了！

特飲5：熱朱古力 x 咖啡
好味道：6　創意度：3

這就是大家經常在「星鹿」接觸到的「摩卡」(Mocha）。不同的是，我們以港色咖啡來取代味道較濃、顏色較深的意大利咖啡。結果這一杯多了苦味少了香味的熱摩卡便誕生了！

特飲6：熱朱古力 x 辣椒粉
好味道：6　創意度：+ ∞

朱古力配辣椒粉這配搭，其創意度不容置異。這杯「辣朱」香濃撲鼻，淡啡色的朱古力上泛起點點紅粉，有如漆黑的夜空上那一顆顆閃亮的星兒。那辛辣的味道令人有如在喝咖喱湯，勇者們喝過後因而變得神色凝重，不禁感動得流淚，並爲此「辣朱」起名爲「墨西哥風情」。

特飲7：熱朱古力 x 辣椒粉 x 蕉
好味道：7　　創意度：+ ∞

「墨西哥風情」升華版，口感度其高。香蕉跟辣椒看上去好比是兩個極端，但那種古怪的味道卻悄悄的滲透身體的每一寸，暖和了身心，令人過後還記憶猶新。

特飲8：熱朱古力 x 好立克 x 咖啡 x 茶 x 蘋果汁 x 陳皮 x 肉桂 x 麥皮 x 蕉 x 辣椒粉
好味道：5　創意度：+ ∞

從雪櫃中拿出任何十種食物和飲料不斷的混合起來，完成品相信跟這杯「終極無間」沒啥分別。只能說這杯「終極無間」並不是最難喝的一杯特飲而已。

特飲9：熱朱古力 x 咖啡 x 奶茶 x 肉桂
好味道：0　創意度：7.5

這是「熱朱鴦」的進化版。變身前那「入口甘甜，令人再三回味」的感覺完全消失，取而代之是活似中藥卻毫不苦澀的「極品」。奇怪的是，勇者們對這「極品」的反應各異，有人不禁大笑；有人卻一試再試，回味無窮，更稱讚很有口感；但也有人喝後喉嚨頓感不適，不禁以「xyz」來形容這杯飲料。

Feature Layout Design by: Jessie Lau

特飲10：熱朱古力 x 好立克 x 辣椒粉
好味道：…　創意度：+ ∞

這就是峰鳴主席誠意向各位忠實讀者推薦的「辣朱力」。其魅力與及過人之處　不禁令連試了兩口的勇者們拍案叫絕，腦海亦不約而同的浮現出「新奇又刺激」這名句。可惜刺激過後，剩下的是重重的鹹味。若不及時清理口腔，試飲者大概會以爲自己剛喝了兩公升的死海海水吧！

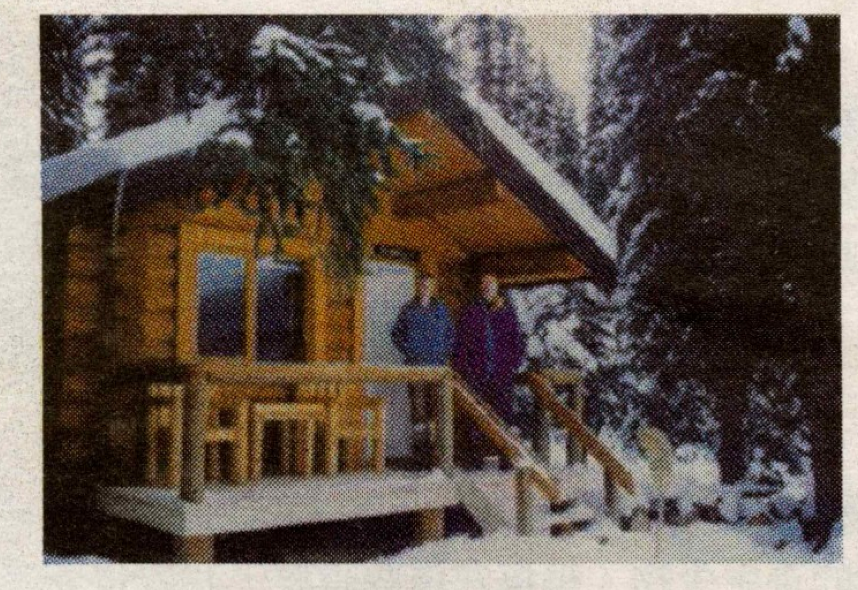
特飲11：熱朱古力 x 辣椒粉 x 蘋果汁
好味道：- 2　創意度：+ ∞

這杯被喻爲升仙版的「墨西哥風情」，其創意度和好味道簡直是一絕，只能以「很酸」、「極難飲」和「辣到噴火」來形容。連總編先生也爲它無言，這杯升仙版果然很「絕」！

後記：

經過一輪大試驗，筆者在此凝重的向大家作出忠告：「還是不當勇士較好」．在此筆者向主席、狂人、加利、零影和戈星人等勇士致敬！

越野滑雪：新奇刺激又好玩



加拿大的冬天有甚麼可以遊玩呢？沒錯，許多加拿大人對這個問題的第一個反應當然是：滑雪！滑雪無疑是一項冬天最熱門的室外玩意。但是，對一些滑雪高手或愛好者來說，常常只能留在滑雪場內的跑道上未免過於沉悶了。其實滑雪這項運動是有無數種類的玩樂方法和形式的。其中，以越野滑雪(Cross-Country Skiing)這種形式最能給予各愛好者一種自由自在的感覺。它不但是一種運動，亦是一種休閒式的活動。

大家大概對曾聽說過越野賽跑、越野賽車或越野摩托車等活動吧！其實滑雪也可以越野的。儘管這種運動在許多北歐國家和加拿大都十分流行，但對於進行滑雪運動時注重安全的許多城市人來說，越野滑雪可算是新奇的事物了。然而，他對「古人」們卻絕不陌生。它源於幾千年以前在北歐一帶的極地探索活動，而今天的滑雪的裝備正是那時人們在冰雪上的「交通工具」。

又何解說越野滑雪刺激非常？這是因爲它最顯著特色便是參與者可利用滑雪的方式對一些普通滑雪場以外的野外地方進行「探險」，而沒有只侷限於平滑的斜坡之感覺。能供探險的地方包括鋪滿了冰雪的山丘、森林、草原或湖泊等。換而言之，滑雪「場地」之大和其地理特徵的複雜並不是典型滑雪場可比擬的。這些地方對城市人來說絕對是荒山野嶺之地。在夏季，鳥語花香，並無甚麼特別。可是在冬季時，野外寒冷的氣候和「鳥不語花不香」的自然環境使「場地」裡憑添著格外荒涼的感覺和一股神秘的色彩。

簡單來說，越野滑雪就是夏季時的野外遠足。而正因爲滑雪場的地形複雜，所以越野滑雪是一項難度比較高的運動。參與者除了必須掌握基本的滑雪技巧以外，還需要有攜帶和利用裝備的能力來攀登斜坡、越過河流、穿過樹林，等等……總而言之，參與者必須把滑雪的技術應用於崎嶇不平的雪地上，不能只顧從雪山山頂往山腳俯衝，而是「既上山又落山」，是頗消耗體力的。這樣子的玩意就算對滑雪高手來說都應該是一種挑戰了。

由於越野滑雪的參與者需要靈活和快速地向前「步行」，所以滑雪的裝備跟普通的有所分別。以兩塊滑雪板爲例，它們比一般滑雪板要長和薄。這樣的設計更令雪板上之重量分配得較爲均勻，使站在板上的人不會因雪板的某部份過重而走路時舉步維艱；此設計同時可使人們的重心能適當地分配在身體的每個部份，避免因失去平衡而經常跌倒在雪地上。至於兩枝滑雪杖，一般來說，它底部的尖端「尖」的程度較普通滑雪杖有過之而無不及。這有助滑雪杖穿進雪地裡時能幫助人們站得更穩，尤其是遇到堅硬的雪地時候。皆因野外的雪並不經人工處理，積聚得越久，雪便變得越硬。

雖然越野滑雪並不是三兩天就能學會的運動，可是它仍然挺有趣味的。越野滑雪跟馬拉松式跑步相似，過程非常漫長，所以遊戲並不是幾十分鐘就能完成的。越野滑雪場通常都有許多指定「滑雪跑道」，各參與者只需沿著跑道便能安全地到達目的地。在某些跑道上，滑雪場準備了一些「鄉間小屋」供遊人中途休息甚至度宿一夜。喜歡野外紮營的朋友也不會失望，皆因跑道上某些地方設有專爲參與者在室外紮建營幕。

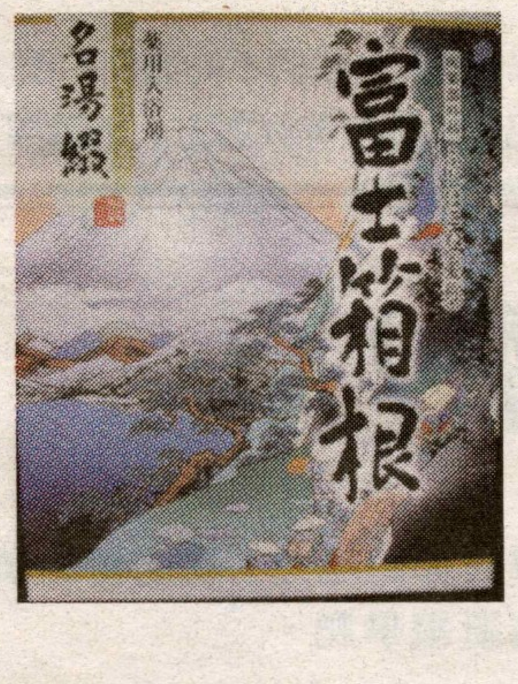
無論參與者的目的如何，他們都能夠籍著越野滑雪的機會欣賞加拿大冬天的自然風光，這才是這項運動背後真正的樂趣所在。

用溫泉寵愛自己

冬天的放鬆活動,我想大家一定不會錯過溫泉吧! 溫泉是現代人心靈最佳庇護場，一個舒舒服服的溫泉浴，可以舒緩情緒、消除疲勞，同時還具有美容效果，令人怡然自得。其實溫泉不僅可解除身體疲勞，促進血液循環，強健身體，同時還對一些疾病有輔助療效呢！並且，溫泉的療效不同於藥物，不可能立即見效，但只要能有條件長期入浴，並按正確的方法入浴，便可得到一定的效果。

如果你認爲泡溫泉一定要去一些旅遊盛地，那就錯了！其實在自己家裡的浴缸也可以泡的哦！而且非常簡單！以下就向大家介紹幾款DIY的在家溫泉。

1．　富士箱根：
日本的溫泉入浴劑，如其名，是來自日本鼎鼎有名的富士山。此溫泉入浴劑用高山的花香做爲香料，而泡出來的顏色是淡淡的清綠色。這款富士箱根溫泉，對皮膚可達到保濕的效果。至於效能方面，它可以減輕肩膀的酸痛，腰痛，恢復疲勞。累的時候泡富士箱根是個不錯的選擇哦。



2．湯布院：
帶有湖水的花香，跟淡淡的紫色。其成份能有效促進血液循環，有空可以試試湯布院 RELAX 一下啊。

3．登別：
不知道這個名字給大家帶來甚麼感覺呢？這款溫泉入浴劑有日本北方下雪的氣息，用它的時候，或許大家可以想象一下一邊在家泡溫泉一邊看著外面雪景的浪漫情景吧。

4．　道後：
一個有點奇怪的名字，原來是來自日本古城溫泉館的味道，顏色也很特別，是橙色。喜歡嘗嘗不同風味的人也許這是一個不錯的選擇呢。

5．那智勝浦：
同樣有著橙色的溫泉水，有日本山林花香的味道。性質溫和，除了人可以好好地RELAX一下，也可以讓肌膚徹底放鬆放鬆。

6．　和倉：
喜歡海邊的味道的朋友就千萬不要錯過這一款溫泉粉了！它有著海灘的氣息，海水+溫泉不知道會是怎樣的風味呢？試過就知道了哦！

下面再向大家介紹一下正確的溫泉入浴方法，享受當中也不要忘記安全哦！

■運動後不要馬上泡溫泉。

■在進入溫泉之前，要先用小桶取少量溫泉水澆在身上，讓身體適應水溫後再進入浴池浸泡。（可避免驟然血壓降低和貧血引起的頭暈）

■空腹時和飯後應避免洗溫泉，以避免引起貧血和消化不良。

■避免酒後入浴，飲酒後入浴最容易引發事故（如心臟或血管系統急病）。

■入浴時間一般爲一次浸泡5至10分鐘左右，反覆2至3次。水溫低的溫泉可在20至30分鐘之間。每天的入浴次數應在2至3次之內，不宜頻繁入浴。如入浴次數過多，將會導致體力消耗過大，反而引起疲勞，事與願違。

■入浴後無需再洗淋浴，用毛巾輕擦全身既可，這樣溫泉中的微量元素可留在皮膚上，並被吸收到體內，達到預期效果。

■出浴後注意不要著涼，要穿好浴衣後回房間慢慢休息。

■出浴後應適當飲水或喝些飲料，以補充損失的水分。

溫泉禁忌（凡有以下情況應回避溫泉浴）

●癌症、惡性腫瘤患者。經手術摘除或治者除外。

●各種急性疾病患者，尤其是發燒患者。

●結核以及結核性疾病患者。

●傷寒、赤痢、流感等傳染病患者。

●心臟病、惡性貧血、紫斑病、白血病、癲癇、脊椎骨疽、胸膜炎患者。

●極度衰弱以及極度營養不良者。

●懷孕初期與臨產期的孕婦。

大家就用溫泉來寵愛一下自己吧！

UVoice December 2004 and January 2005

眼淚 (六)

完美

小遊魚

2004年2月12日

「感謝阿文和洛汶拿出數篇他們相識的日記跟我們分享。相信大家都很想知道故事的發展，是嗎？現在由我們今日的主角給我們一一說出吧。」接著海莉就將眼光望向坐在左前方的阿文跟洛汶，示意他們出來。

阿文輕輕地扶起坐在他旁邊的洛汶，攬著她的小蠻腰，領她走到的宴客廳前方。那種溫柔和細心，表露無遺。今天的洛汶格外美麗。穿上粉紅色晚禮服的她身在以白色爲主的酒店宴客廳裡面，更加襯托出她的明艷照人。當他們十指緊扣地步出坐位的時候，在他們身邊的親朋戚友即報以熱烈的掌聲來祝福這對新人。這時，柔和的琴聲突然響起，而在同一時間宴客廳內的燈光亦慢慢被調低，直到廳內四十多張餐桌上，那些粉紅的燭光都變成了這對新人唯一的點綴品爲止。就在這種情調之下，阿文跟洛汶溫馨的步向伴娘的身邊，準備道出他們的故事。

「阿文，當時你怎樣將你親手做的朱古力給了洛汶呢？那時心情一定很微妙吧？」

聽到海莉的問題，阿文望了 望洛汶，苦笑地道：「當時我根本就不敢將那盒朱古力拿出來。直至巴士準備停站，我需要下車爲止，我才偷偷地從我的公事袋中取出那盒早已包裝好的朱古力。就在巴士停下的那一瞬間，我迅速地將它交到洛汶的手中，匆匆地說了聲再見就離開了。那時我真的不敢看她的表情、她的反應。但當我下了車，自己一個人站在巴士站的旁邊，想起之前的情境，我真的很後悔。後悔那匆匆的道別、後悔自己沒有給機會她回應。日子一天又一天的過去，而因爲自己找不出勇氣去找洛汶，就因爲這樣，每天都在後悔跟思念中渡過。而工作亦變成了我唯一的寄托。這樣就過了半年，洛汶亦沒有打過電話給我。」

「洛汶，那我真的要問一下你了。那時你曾說如果阿文肯主動一點的話，你就會給他機會，可是爲甚麼收到那盒這麼心甜的朱古力也不打電話給阿文道謝？」

平常開朗健談的洛汶今天竟然害羞了起來。「那時我真的覺得他好殘忍，一句說話都沒有就走了。那盒朱古力我亦一路放在雪櫃裡沒有拆開。直到一個多月來沒有見過他了，才發覺每天的早上是多平凡。見不到他，心情都變得好不踏實。每一天都恍若在白日夢中度過，希望那一天會在人海中再碰到他。在不開心的時候，我都會凝望著那盒朱古力。慢慢地，它變成了我生命的一部份，你說我又怎捨得吃掉它呢？所以我根本就看不到盒底藏有電話。」

「那麼你不找他，他也不找你，理論上你們應該難以再次碰上。但現在你們又走在一起，其中一定發生了甚麼，是嗎？」

「哈哈，可能是因爲我們沒有繼續相信緣份吧。」

「那天，我們不約而同的跟公司請了一天假期，到對方的巴士站那裡等候對方。她選擇了在我上車的巴士站等我下班，而我選擇了在洛汶下車的車站等她上班。由上班一直等到她下班，始終都等不到。最後唯有失望地坐著那班973P離去。但想不到的是洛汶竟然在巴士站等著我。當見到她的一刻，那種失而復得的感覺，比得到世上任何一樣東西都更加感動。那時我只想緊緊地抱著她，害怕我會再次失去她。」

「而我… 感覺好像仿如隔世，來不切說些甚麼，眼淚就已經一滴一滴的流了出來。」

「我們就在這些淚水中開始了。」

「 嗯 。 」

這一刻的真情對話把整個宴客廳的人都吸引過來。目光都離不開這對主角。他們的溫馨，他們的默契都感染了整個婚禮。他們的故事雖然充滿著巧合，但到頭來如果他們倆個都沒有行多一步，只寄望于緣份，寄望另一半會做多一點的話，他們永遠都可能不會再碰上，亦不會有今天的婚禮、今天的完美。幸福，是需要自己爭取、捉緊的。

尾言

眼淚，人的一生裡真的流過不少。開心時流、 傷心時流、 痛苦時流、 憤怒時流、 感觸時流。眼淚好像跟人生分不開似的。但每一滴的眼淚，被身邊的人看在眼裡，你的故事可能已變成另一個故事的開始…

The Ending（尾聲）

楊小羊

除了晚安以外，最掛念是床邊故事的書本。散發著淡淡油墨清香的紙張，整齊的陳列在枕頭的下方。關掉燈之前的很長一段時間裏，我喜歡如此的注視它們，默讀它們，然後哭泣，最後入眠。一種固定的，呈膠著狀態的鏡頭，在這個時段裏不停地發生著。這讓我感覺到溫暖，成爲除了被子和淚水之外唯一的依靠。好比在秋天的霧裏，潮濕而陰冷的森林深處，即使在半夜也仍然旺盛的木屋火爐。從巴黎返回東京之後，購買書本的數目竟然超過衣物的三倍。傍晚在有著暖爐的矮桌旁邊睡著的時刻，身旁環繞著一些紙張，我感覺到安全。

最喜歡的書，是一套15本的精裝。我喜歡在深夜結束工作之後享有文字的樂趣，於淚水中睡覺的感覺，一天一天感動著自己。於是我寫信給雅子，我對她說，我想我掉進了這個東西裏面，漆黑的四周，冰冷的牆壁。

2000年的夏天，我的深度抑鬱開始嚴重影響工作進程。我和雅子告假，說我要開始從這個東西裏面爬出來。我去巴黎，從那個時候開始，我愛上油墨的味道和紙張的聲響。它們清脆的浮動在周圍，明顯地在向四周發出資訊，一直叫嚷著「我們活著，我們活著」。我買了很多套精裝書籍，然後在臨時的旅館房間裏不停地踱來踱去，大聲念著其中的內容，並且假像自己就是其中的主角。這種方法有效，我知道。我開始轉好，並且重新畫畫。可是，我不能讀文章的結尾。從第一個文字開始的裝飾，我細心的拆卸，但是在零散之前，需保持完好。第一套書結束在倒數第10頁，便開始翻第二本。我明確的知道自己不能繼續翻閱下去，如果超過了某一條界限，就會重新掉回那個地方，在光滑的牆壁用崩裂的指甲重新從底端繼續攀爬。

2001年的冬天，我再次寫信給雅子，告訴她我也許撐不過去。醫生一直勸告我不能再繼續深度思考，我需要更多的輕音樂和鎮定劑。即使如此，我依舊添加手臂上的傷痕，用細小的美工刀小心翼翼的刻印上去，邊哭邊用面巾紙把從縫隙中掙扎出來的血液擦拭清理乾淨。最後一次和醫生面談，他慎重的對我說，我不能再讀我原來的書。他買一些家居小品送給我，在我打開漂亮的包裝之後發現，所有的裝訂最後的部分都被整齊的撕去。

閱讀仍舊在進行著。對我來說，結尾的設定愈加極端起來，我逐漸縮短著距離，好像馬上就能夠面臨自己的崩潰一般，鎖定的移動眼睛。翻開最後一頁，我看到後面被撕扯的痕跡，皺起眉頭來。放下這一本書，我感覺到輕微的眩暈，並強烈的孤獨。在房間的一角，劇烈的抖動肩膀，瑟縮在棉被的內部，不停的哭泣。那些揭示著重點的句子，幸好被及時的扯去，否則將會在疼痛中把我的生命抽離。

「鏡，你只是無法面對現實。」雅子扶扶眼鏡說：「讀過了最後一個字，你重新從女主角變回你自己，覺得寂寞吧？可是，你從來都只是你。你在這裏。」她把咖啡喝過之後就從我面前消失了。我趴在桌子的一角，突然覺得自己呻吟的好象被劈開尾巴的美人魚。在每一個童話故事裏一閃而過，之後逐漸隨波逐流，在腦子裏沉澱、飛散、蒸發，然後和雅子一樣消失了。

第二年的第一天我回到東京，帶著衣物和書籍。依舊在室內熏香，放在公共市場買回來的舊CD。坐在寂寞的床邊，我認爲，此刻在這裏的這個人，是重疊著黑暗的交響曲。

某些日子，我想，人總是需要一些個信仰。與其相信自己可以，不如相信自己不是自己，而是鑲嵌在另一個影子中的，強大的寄生生物。每每在這些時候，我覺得安全。在書本的中央，我可以是任何人。只要不看最後的那幾頁，只要不翻到背面，我的這個故事就可以一直的延續下去。雅子扶著眼鏡所強調的事實，是交響曲終結之前的最後一聲鼓。它自由地飛升，卻緊窒地把所有人的腦袋束縛到一起，一直的叫嚷著「你們活著，你們活著」，然後，破碎了。

姐姐因病去世的最後一個秋天，我們就去過巴黎。那個時候她認爲她確實是美麗哀愁的少婦。在有著濃厚的霧氣的廣場中心，我們的腳踩在潮濕整齊的石頭路上。她揉揉眼睛說：「鏡，我只是無法面對現實。可是，我在這裏。真實的站在這裏的我，一直不停的滑倒，掉到什麼東西的裏面。拼命的爬出來的時候，一直有人不斷的對我說「你還活著，你還活著」。可是我想，鏡，活著的我們，並不快樂。」

不是生理上的，是心理上的。她一直活著，因爲她可以是任何人。

在枕頭的下方，床邊故事的書本散發著淡淡油墨清香。渾然天成的柔和氣氛環繞，我可以是任何人。

Tear Icon by: Olivia Leung

UEFA Champion's League's New Format?

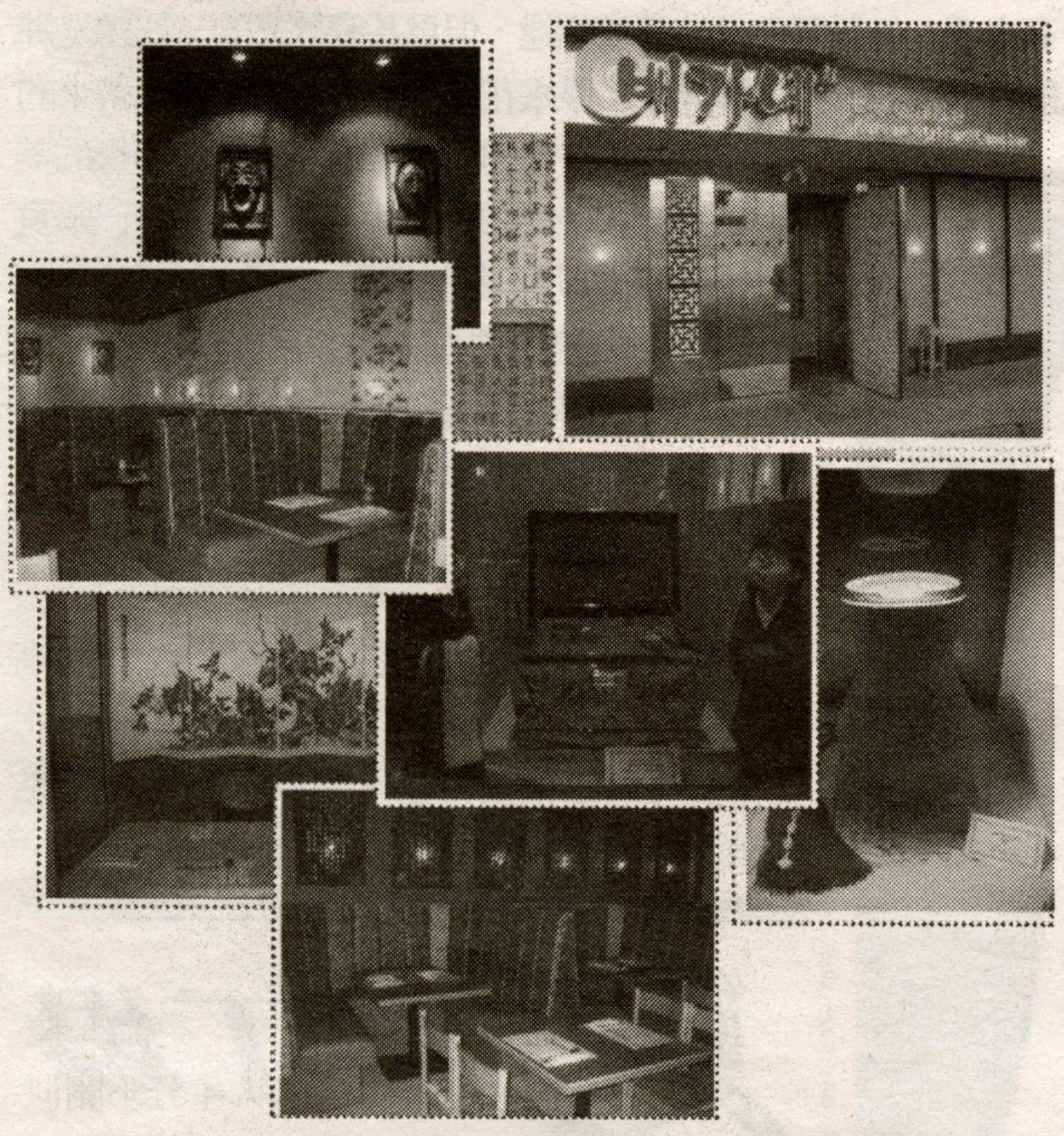
Peng Cheng

A quick browse through UEFA's website will show you an article called "New format revives romance" (http://www.uefa.com/uefa/news/Kind=512/newsId=239325.html). This brings up a nostalgic feeling in me. Indeed, what UEFA calls the "new format" is actually what it had always implemented until 1998. In 1998, a new format was introduced, so that teams qualified from the first group stage would enter the second group stage, instead of going straight into the knockout phase.

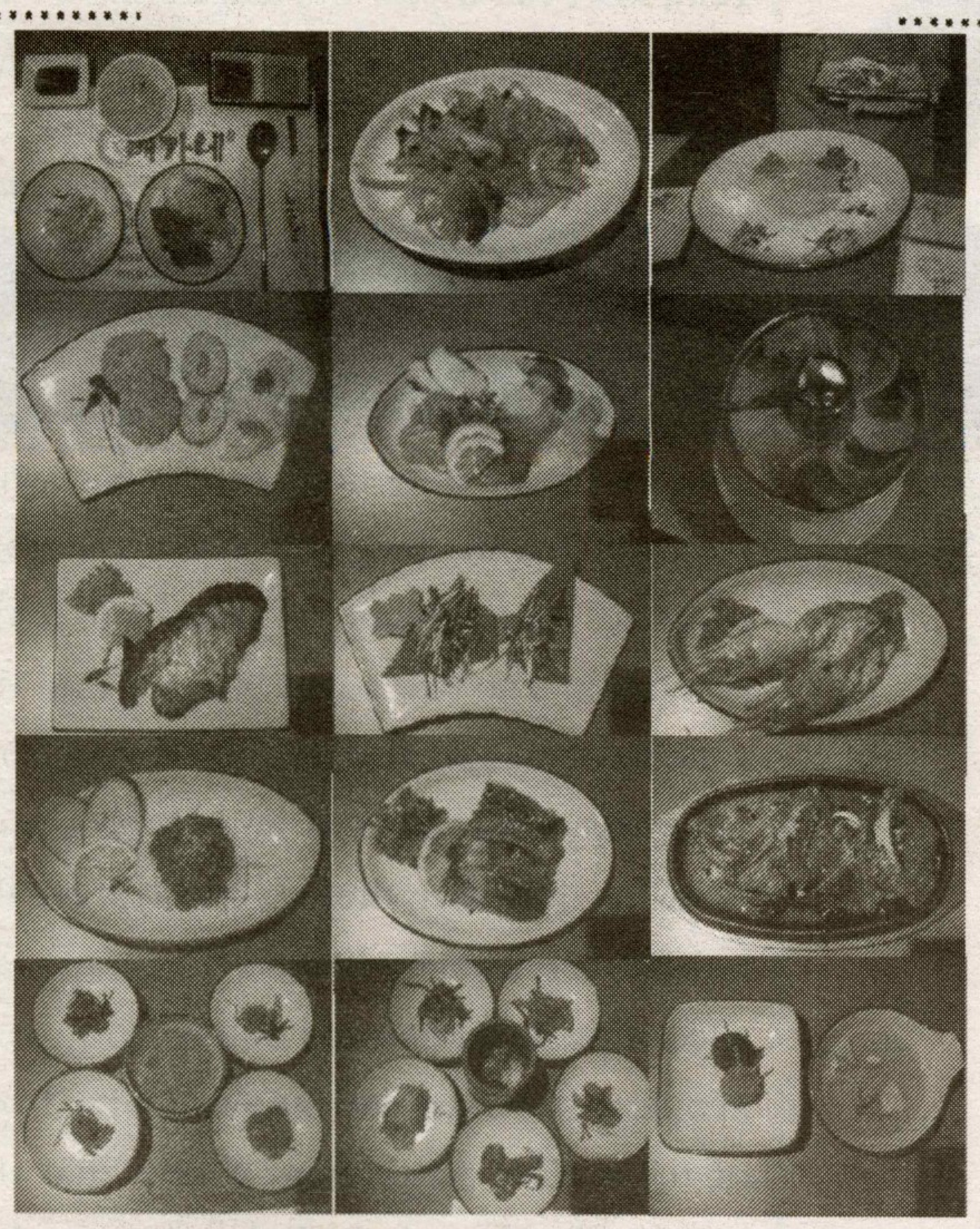
Even though UEFA would never admit it, the main reason for introducing the current format in 1998 was because of one word: money. A second group stage meant more matches, and, therefore, more revenue. Besides that, more matches reduced the possibility of surprises, and bigger clubs would have a better chance in winning the championship. It seemed to be a win-win situation for both UEFA and the powerful big clubs. UEFA got more revenues from tickets and TV viewers. Major clubs got their share of the revenues, and were guaranteed a better chance of contending the silverware. There were, of course, some smaller clubs voicing doubts. However, UEFA simply ignored their opinions. The result was that for the next 4 or 5 years, the final 4 of the Champion's League became almost homogeneously composed of teams from the big leagues (Italy, Spain, England, and Germany). Under this format, it's probably impossible to see teams like Brugge or Steau Bucharest to win the championship.

Moreover, the intensive match schedule also brought unintended consequences. Injuries and fatigue started to plague star players of clubs who had to play domestic league and cup games, as well as continental and international matches. France's World Cup 2002 fiasco was a prime example of the victims fell under the busy schedule of games
.

So, what do we see now? A switch back to the old format. Immediately, Porto and Monaco, who were both from minor leagues, claimed the first and second place in Champion's League. Now UEFA has the bragging right to claim that "new" format revives romance.



The only Korean traditional restaurant in Vancouver.

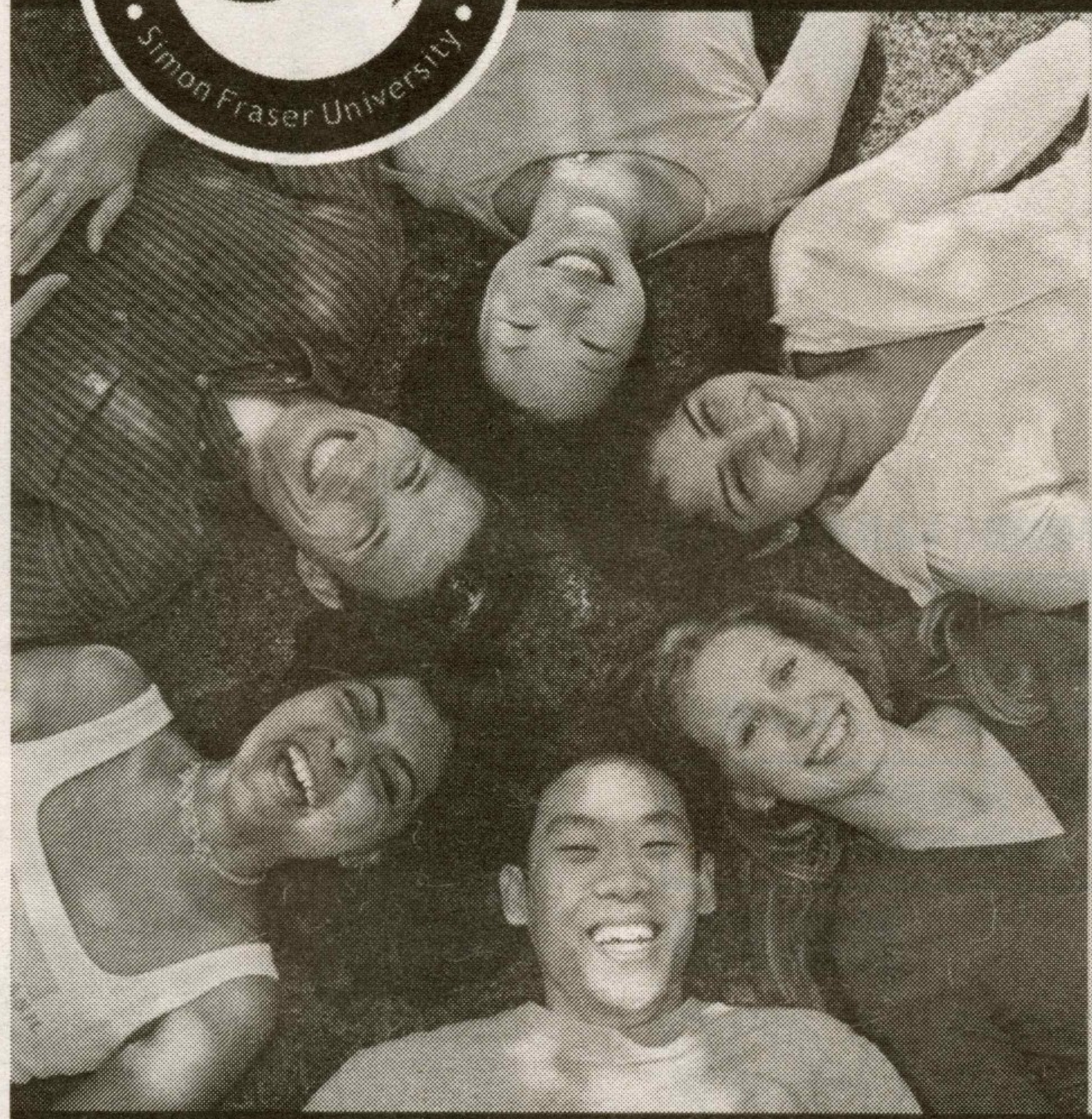


Tel: 604-444-3744
#222-4501 North Rd., Coquitlam

COUPON
First order in regular price
Second order get 50% off
(For JUNGSIK Only)
1 coupon valid for 1 table

hccc

Health, Counselling and Career Centre • Simon Fraser University



health services

Health Services @ Burnaby Mountain 604-291-4615
Health Services @ Harbour Centre 604-291-5200
Health Promotion and Prevention 604-291-4655
Physiotherapy 604-291-3284

counselling services

Personal Counselling 604-291-4615
Learning Skills 604-291-3106
SFU Nightline 604-857-7148

career services

SFU Career Services 604-291-3106

visit our website www.sfu.ca/hccc for details about our programs and services at Burnaby, Harbour Centre and Surrey campuses

女人花 女人如花 花似夢

月下櫻

我想花是女人的靈魂吧。女人是愛花的，那是天性致使。不僅如此，女人更像花！那麼多愁善感、多情、豔麗卻又脆弱。玫瑰、水仙、百合，每一個女人都是一朵花。透亮的是她的心，迷人的是她的笑，讓人陶醉的是她的芬芳，一如這樣的女人花…

花的生命短暫，就如女人的青春，來去從不會逗留。每一個女人的青春裏都會記載著一個愛的故事。這個故事裏有苦澀的淚水，有幸福的歡笑，有甜，也有苦… 不過就算故事的結局讓她痛苦，她也一個人默默地承受著，沒有一句怨言，只是在每個深夜來臨之際用淚水去發泄她對這個世界的不滿，僅此而已…

山重重水重重，與他，還會在哪方天涯再相逢？她望穿了多少春夏秋冬，望穿了雲和月，等著有人和她生死與共。可悲啊！也許到了最後，她等到的只是一場空，還有一個夢。沒有人會知道她的情有多濃，也沒有人會在乎她的心有多痛。她希望她的那朵花開放在風中，搖擺著，去告訴世界，她的與眾不同；她希望有人靠近她一些，去一聞花香有多濃。不過… 她到底還要承受多少的心痛，還要忍受多久的心痛？只是女人如花，花兒有她自己的苦衷…

突然間她好像明白了很多。人的一生沒有絕對的永恒，唯一永恒的只有一個「變」字。所以她不再讓他承諾愛到海枯石爛，地老天荒，只要愛過就行了。其實女人要的只是那一點點恩寵，給與不給不重要，但是他必須瞭解這女兒情有多深，有多濃。她盼著和他在夢裏相逢，但爲甚麼夢裏的一切總是那麼朦朧？花非花，夢非夢，原來花的美麗有些時候給他帶來的也是無所適從。但他並沒有權利去責備這樣的美麗，因爲他只會將愛來放縱，只會爲他自己贖寬容。她真真切切盼著他能懂，但是當她看見雲飄在天空，聽見自己的心被懸在了半空中時，才知道，不會再有人會爲她的愛而感動。她明白了，自己除了美麗的容顏以外，便是一無所有，不再奢求被愛，因爲愛，本是越乞越窮…

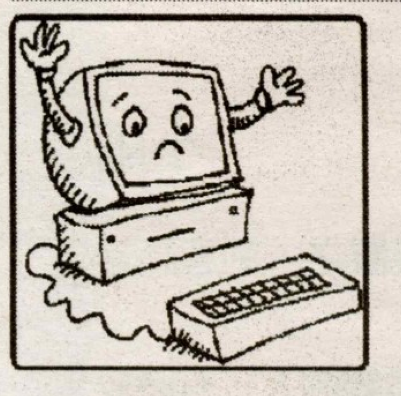
她爲自己突然間明白了那麼多道理而高興，會心一笑，像朵盛開的百合。只是露水從百合花瓣上悄悄滑落，大概不會有人聽見她淚水落地的聲音吧…

夢工場

Judy Tan

"The Forgotten"

Is your memory playing tricks with you? You are actually not the only one. When a mother, Telly, loses her 8-year-old son during an airplane crash, she seeks the help of a psychiatrist, but she is only told that her son is a merely figment of her own imagination. She is suffering from delusions. Her mind makes up eight years of false memory, which she has fabricated herself. There is a father who has had another similar experience with his disappearing daughter. The mysterious nature of this movie's premises is to make you think. The two parents try to find the answers behind what appear to be some kind of otherworldly case of mass kidnapping by aliens. Together, they set out to solve the bewildering mystery behind the disappearance of their children and watch in horror as people are whisked into the sky right in front of them. The experiment shows that the biological and psychological connection between mother and child is even stronger than non-human power. Our brains are mysterious objects. Some parts of the memories seem to slowly disappear, but it may come back before you even notice it. Although there seems to be a depressing feel to the movie, there is a happy ending. Their children came back, and their lives got back to normal.



全天候遊戲室

中文經典遊戲續集

肌佬

說起經典電腦遊戲，不能不提仙劍奇俠傳。自 486 時代已推出了最初 DOS 的版本已大受好平。後來更推出 Windows 版本和新仙劍奇俠傳，它們全都是圍繞？同一個感人的故事。這個故事不但有愛情、親情、友情，還有能令玩家墮入角色從以感受到喜怒哀樂。

今次推出的仙劍〔三〕是發生在仙劍一的五十年前，「李消遙」的父親才剛剛出生，也是一名叫「飛蓬」投胎轉世作「景天」的時候。「飛蓬」乃是神將軍之一，因一次和魔將軍「重樓」的私鬥被神界貶下人間。故事便從這個出身於當鋪的「景天」開始，連接?與「雪見」的偶遇和他前生的皇親妹妹「龍葵」的出現，一起面對一浪接一浪的離奇怪事。

人物設計和一般中文角色扮演上有少許分別。仙劍〔三〕不只是集中在玩家扮演的男主角和故事裡多個女主角的複雜關係，也包含了路見不平、拔刀相助的精神。在地域設計上因要和仙劍一吻合，有新的區域外也有必不可少的鎖妖塔和蜀山等。

玩家的自由度也有很多，例如玩家可決定在特定情節上是否要參與甚至自我創造有關劇情。選擇情節一點也不困難，但是最令筆者頭痛的是，在遊戲中應該集中與那一個女主角的關係呢！遊戲的結局跟關係度有很大的關連，例如在戰鬥時「景天」替「雪見」接下敵人的功擊會增加「雪見」的關係度，從而製造「景天」和「雪見」的結局。

畫面設計方面也比仙劍〔一〕和仙劍〔二〕好得多。唯一美中不足的是人物不合正常比例，也即是說他們的手腳比較短和粗，看起來不太美觀。在戰鬥時畫面雖只有少許進步，可是整體畫面則算是進步不少。仙劍〔三〕已能在非戰鬥畫面上用滑鼠的滑輪來轉動方向，方便玩家找出東南西北。可是新的玩家可能要一段時間才能適應新轉動的功能。

整體來說，仙劍〔三〕對非仙迷來說是值得一試的。說不定玩完後便會當上仙劍迷吧！若是仙劍迷就更不能錯過，因爲在畫面上或故事情節上均勝過仙劍〔二〕。

好網角

看一看，走一走，走一走，看一看 — 驢友相冊介紹

中史俞

人生在世，身體爲第一重要。亞聖講“窮則獨善其身”，而善其身無過於體育。疏體育則難致遠，勤之則強筋骨，筋骨強則體質可變，弱可轉強，身心可以並完。沒有一副健康的身板，無論什麼淸秋夢都只是醒不了的玩意，不能夠實現的。

在山間水側鍛煉，是件極好的事情。智者近水，仁者愛山。潛形山谷是件好事情，但潛形山谷並不代表絕跡人間。絕跡人間的是隱士，他們要把自己遮起來，一輩子潛形山谷；行者則非浪跡天涯不可。浪跡天涯的人總是記著本賬，記錄自己的行程和計畫。攀登者相冊（http://okok.abovecloud.com）就是這麼一本賬。這本賬是從屬於總部在昆明的戶外登山探險運動網（http://www.climber.cn）。該網旨在提供各種戶外裝備和服務和爲登山、探險、攝影愛好者提供資料。

對無暇遠足的人來說，諸如怎樣辨別gore-tex面料真假之類的問題是無關緊要的，但這並不代表他們就不能夠欣賞別人的成就。雖然攀登的愉悅不可以共用，至少照片是可以的：從 Canadian Rockies 到 Stanage Grit Stone，從昆明到啓孜，都留下了攀登者們的印跡。當然嘍，他們在神州大地上的旅程絕不僅僅局限於西南一隅；像德國人常說的那樣，Vse techet, vse izmenyaetsa (一切都在流動，一切都在變化)。行者的腳是不停的。自昆侖山過喀什，經葉城越新藏線到達阪，那就是烏魯木齊登山探險協會的地盤。協會的相冊（http://okok.abovecloud.com/cndiscovery/albums.php）記載著會員眼中的華夏西北。那裏有和中原截然兩樣的風光，那是雷振邦指間的西域，那是白雲飛馳的地方：翻過千層嶺,爬過萬道坡。誰見過水晶般的冰山，野馬似的雪水河。冰山埋藏著珍寶，雪水灌溉著田禾，一馬平川的戈壁灘喲，放開喉嚨好唱歌。喬格裏和柏格達、魔鬼城和哈納斯，巴音溝，烏拉泊，紅旗拉普，慕士塔格……每一處所在都深深吸引著和尚打傘般的行者，因爲它們個個都裝滿了像星斗一樣燦爛的傳說。傳說吸引著每一個過客，而過客又把那故事四處傳播。

照片是死的，人卻是活的。這些行者的賬簿若是多少能起到激發別個鍛煉自覺性的效用，就可算成功之至了。一個人的能力有大小，但是千里之行足下始，足下功夫心自知。只要開始鍛煉，就是好事情。健康的體格是碗上好的溫酒，有了這碗酒墊底，什麼樣的酒都能對付。

音情信號

月下櫻

Flying Without Wings

很喜歡這種感覺，在把一天下來疲憊的身軀往熱水裏浸泡的同時，用心去傾聽他們用心所演繹和表達出來的音樂，然後再想想明天的故事應該從哪里開始。我想會從我夢中的天堂吧—愛爾蘭。美麗的地方注定會發生一些美麗的故事和奇迹。愛爾蘭就是一個美麗又充滿奇迹的地方，因爲那裏正是故事主人公 Westlife 的家鄉。

故事開始於 1998 年夏天，Westside〔Westlife 的前〕正式誕生，成員是五個血氣方剛的小夥子：Shane, Niky, Mark, Kian 和 Bryan。他們五個能走到一起本來就已經是個奇迹了，我們還需要去懷疑他們會創造更多的奇迹嗎?

1998 年，Westside 在 Smash Hits 雜誌社舉辦的大路秀巡演上一鳴驚人地獲得了最佳新人巡演獎，是的，金子總會發光的。1999年，他們意外的發現，在美國還有一個根他們擁有同樣名字的樂隊，所以取名爲 Westlife。毫無疑問的，他們的未來會隨著新名稱“Westlife”的誕生而更加燦爛。

故事才剛剛開始... 1999年底，Westlife 推出了第一張同名專輯，其中 3 首單曲登上英國單曲排行榜冠軍，而專輯本身獲專輯排行榜第二。接下來的三張專輯都以傲人的銷量穩奪排行榜冠軍.讓世人爲之震撼和傾倒的是，他們共有11首單曲登上英國單曲排行榜冠軍位置，其中包括<Swear It Again>、<Fool Again>、<Uptown Girl>、<Flying Without Wings>、<My Love>等等.值得一提的是，2002 年 10 月份推出的單曲，<My Love>，不但爲他們增添了一首冠軍單曲，更讓他們打平了The Beatles連續奪冠單曲的記錄，成爲繼 SpiceGirls 之後獲得最多連續冠軍的流行團體。2003 年 11 月，單曲<Mandy>發行之後立刻讓他們第 12 次登上冠軍寶座。好消息接踵而來，Mandy 所在的專輯<Turn Around>在發行首周以 150,000 張的銷量拿下英國專輯排行榜冠軍，成爲他們的四張冠軍專輯！

事實證明 Westlife 已經完全取代了昔日的 Take That 和 Boyzone，成爲歐洲乃至全球最熾手可熱的組合。故事還在繼續，他們也在努力去創造另外的奇迹。他們是成功的,但成功並不容易，也許他們所付出的艱辛我們永遠想像不到。只能說，他們的付出是值得的；只能說，他們所經歷的艱辛會讓他們的音樂更成熟；只能說... 喜歡 Westlife 是因爲我確實從他們的音樂中得到了很多東西，找回來了已經丟失很久的一種感覺。是什麼樣的感覺？我一時也說不上來，只知道在聽他們的歌曲時，那律動的聲波與我的身心有著前所未有的契合；只知道當我在他們的歌聲中無翼而飛的時候，一切都才剛剛開始……I am flying without wings

UVoice December 2004 and January 2005

蒲公英

影夕

喜歡彈結他，撥著和弦的感覺......
我其實不太會彈結他，
但卻仍然喜歡把它拿著，按著，
可是彈出來的，又可能跟在唱的完全沒有關係。
那種沒有曲譜而『彈 』出來的和弦，卻起了一種使我舒暢的化學作用。
說來就好像小孩子不會彈琴但卻喜歡亂按亂唱一般。

小孩子們都可以很容易的快樂，讓他們快樂的條件其實不難--可以是一件玩具，一張圖畫，一首音樂，也可以是一個機會。

某天下午，我正在和一位朋友在香港的一個美食廣場內談天，旁邊的那張桌子坐著兩位女士和一個小女孩。小女孩可能因爲對兩位女士所說的內容實在不感興趣，所以她把注意力放在我們兩人身上，正巧我們需要一個人去爲我們拍照。這時，我二話不說地請小女孩給我們拍照了。小女孩的第一個反應是害羞，她推了媽媽一下，得到母親的批准和鼓勵後，就爲我們拍照了。她那爲我們拍照後的滿足感和快樂，仍深深地印在我的腦海中。

隨著我們成長，可以令我們快樂的『條件』一天比一天多，也一天比一天的難。

人們常常說:『如果可以這樣這樣，那就好了。』其實就是因達不到心中所想所渴望的而感婉惜，快樂也不會是一件遙不可及的事，只要我們肯看開一點，不要要求太多就好了。知足常樂，彈結他，爲別人拍照，也可以讓自己快樂的原因。

今天，就讓我們學習簡單地快樂！

尋

一個廢字

戈星人

香港現今正面臨空前危機，不是科技不及人家好，或是因爲董建華連任，而是比董某更廢的廢物堆填區將於2001年填滿。屆時，多餘的廢物將無處容身。香港這東方之珠美譽恐怕難以保存。

廢物或許將會鯨吞香港的實用面積，但廢言廢語卻無限量地沾污香港的靈魂。先別說官腔式的廢話：香港會更好。還請翻閱廢字家族的族譜：『廢』字由於其廢的特性，多作爲辱罵對象的形容詞。如『正廢人』、『廢拉』(拉＝拉肚子)是罵對方沒有用處；而『廢柴』則相傳源於山間樵夫，後經轉化爲青年人對罵的題材；還有『好廢』、『勁廢』等詞用以形容對方十分之不濟。

或許廢字所組成的語句略嫌老土或過時，但廢家所衍生出來的家族後裔，卻是青出於藍。其中當然不乏『廢』家三兄弟：屎尿屁。它們是我們兒時學罵人必經之路，學之基本功。至於『罵壇』新貴，卻是非『渣』莫屬。渣，全名『渣滓』，是廢的最新形態。『人渣』視爲人類中的剩餘物。程度嚴重一些的是『人渣中的渣滓』。而有趣的是『渣』是有較正面用處，如某電視劇所云：『簡直是型到跌渣』！不知那『渣』爲何物，只知其用途爲感漢語！

雖然本篇文章略爲粗俗，但出發點是好的。究竟在何年何月何日，人類學會了罵人？而罵的目的爲何？難道是亞當、夏娃爭吵所發現的？

怒尋底蘊

忠誠何價

金仔

忠誠價值多少？古有岳飛將軍紋身『精忠報國』，後被奸臣秦檜陷害殉國。今有香港男士北上娶二太太『即包二奶』，此舉被視爲不忠。何以對忠誠態度有跌無升？

有忠自有誠，忠心的大多不會說謊，因沒有『講大話』之必要。有誠自有忠，人誠實大多不懂說謊，那來膽色不忠？忠與誠即有『如果、果如』的關係。

古代偉人都離不開忠誠二字，所以我們才認識他們。筆者會追念前秦屈原，三國關羽、諸葛亮，及後來岳飛、袁崇煥等等，全皆忠烈之士。這些英雄爲了『忠肝義膽』，賠上性命在所不惜。爲了國家，他們可跟隨亡國，可戰死沙場，可以有皇帝不做，又可被昏君『莫須有』地治罪。忠心的代價是寶貴的生命啊！

現代人怎麼比？什麼忠心國家，世界已是一體國，擁有兩三國國籍實屬等閒。忠心家庭，多少已婚男士包二奶，流連夜店『談生意』，而當家中太太不存在？筆者不敢莽斷，但確定此種事情發生『要不然二奶們會轉行，夜店也倒閉』。男女朋友面對忠誠，不是每年青人都認真對待感情事，『好朋友』可以換了又換，談不上忠。甚麼保留自己空間及私穩，也說不上誠。我們現代人看忠誠值甚麼？不忠就可尋歡，不誠可賺大錢，是不是這樣？我們不能忠誠地對待家庭，朋友，以及路人甲乙丙。不是忠誠對我們何價，應是，我們值得忠誠嗎？

樂此不疲

你自卑嗎？

小雨

『你自卑嗎？』倘若有人問你這條問題，你會怎樣回答呢？你會一笑置之，刻意談論另一些話題，還是說一句『我不知道』來迴避問題呢？

然而，有幾多人能夠認真地思索，再誠實作答呢？縱使面對著最親的人，有時候也不能承認自己的弱點與羞愧。

自卑所帶來的傷害多不聲數。有些人找不著自己的價値，缺乏安全感，於是妒忌身邊的人，從而產生憎恨，最終導致關係破裂。有些人對自己失去信心，需要靠別人的注意與認同來建立自我價值；當他們不再被重視時，自我形象隨即崩潰；有些人十分介意別人對自己的看法，做任何事都是爲了滿足別人對自己的期望，最終營造了一大堆面具，找不著自己是誰。

其實每一個人都有著獨一無二的樣貌與性格，因此不能將他們公平地比較，何況沒有一個人是完美的。有些人天智聰敏，卻斤斤計較；相反，有些人雖然思想比較遲鈍，但卻對人關懷備至，充滿愛心。有些人敢做敢爲，卻魯莽衝動；相反，有些人雖然優柔寡斷，做事卻心思熟慮，爲他人設想。所以，每個人總有一些過人與特別之處。如果我們能夠反省自己的缺點，嘗試接受它們爲自己『不完美』的一部分，再而發掘自己的長處，努力栽培；當然要找一位你信任的人，與他/她一起走人生的路；在互相鼓勵與支持下，自卑所帶來的負面影響必能感到最低。

讓我們一起努力吧！

空間

舞蝶

月下櫻

秋天有滿地的落紅，最後還是走到了路的盡頭，但是已經羽化成蝶。你在我心裏輕輕地飛，而我，在紛紛落葉的相伴下，模仿著你優美的舞步，翩翩起舞，忘了一路上的艱辛和坎坷。不過我還在堅持，堅持著把最美麗的一面展現給這個世界。 One，Two，Three，踮腳，旋轉，一圈又一圈…風，輕輕地吹，淩亂了我的腳步，但心卻從不曾跟著我的腳步在風中變得模糊，只因爲你，因爲愛，因爲所有得到的和付出的。世間有太多的奇妙，思念的花瓣竟然也可以在心裏爲你鋪一條路。能不能讓我最後一次流淚？能不能讓你的愛覆蓋了我的心碎？能不能讓你在我身邊圍繞？能不能讓我看清楚你的微笑？過往是有些悲哀，來去是有些無奈，但現在我可以飛到最高，可以不去在乎別人的想法和眼光而獨自美麗…你不用向後退就可以看到我美麗的身影，因爲你在我心裏，永遠不會離去！

情如潮水 湧上心頭；情歸深處 絢麗蝶舞。
心碎不成 才化成蝶；輕輕飛舞 耀眼奪目。
只因有你 無需尋覓；年年月月 朝朝暮暮。
點點滴滴 刻骨銘心；傾聽我心 愛的音符。
停于花芯 展現秀麗；暢遊人間 義無反顧。
水有千條 山有萬座；看透世間 反反復複。
悲歡離合 花開花落；人生苦短 爲何悄哭？
世界空無 何爲歸路；寧願成蝶 一同飛舞…

散

簡單快樂

一路

喜歡彈結他，撥著和弦的感覺......
我其實不太會彈結他，
但卻仍然喜歡把它拿著，按著，
可是彈出來的，又可能跟在唱的完全沒有關係。
那種沒有曲譜而『彈 』出來的和弦，卻起了一種使我舒暢的化學作用。
說來就好像小孩子不會彈琴但卻喜歡亂按亂唱一般。

小孩子們都可以很容易地快樂，讓他們快樂的條件其實不難一可以是一件玩具，一張圖畫，一首音樂，也可以是一個機會。

某天下午，我正在和一位朋友在香港的一個美食廣場內談天，旁邊的那張桌子坐著兩位女士和一個小女孩。小女孩可能因爲對兩位女士所說的內容實在不感興趣，所以她把注意力放在我們兩人身上，正巧我們需要一個人去爲我們拍照。這時，我二話不說地請小女孩給我們拍照了。小女孩的第一個反應是害羞，她推了媽媽一下，得到母親的批准和鼓勵後，就爲我們拍照了。她那爲我們拍照後的滿足感和快樂，仍深深地印在我的腦海中。

隨著我們成長，可以令我們快樂的『條件』一天比一天多，也一天比一天的難。

人們常常說:『如果可以這樣這樣，那就好了。』其實就是因達不到心中所想所渴望的而感婉惜，快樂也不會是一件遙不可及的事，只要我們肯看開一點，不要要求太多就好了。知足常樂，彈結他，爲別人拍照，也可以讓自己快樂的原因。

今天，就讓我們學習簡單地快樂！

真誠對話

木村 與 小梅

大門，正緩緩的開啟。時間彷彿在那一剎停頓下來，我已聽不到任何聲音，只感受到自己的心隨著門的開啟漸漸地加速。「會是她嗎？」這句話不斷在我腦海盤旋著。緊張得流著冷汗的我，全身也在微微的顫抖著，既期盼又害怕。若果門後的不是她，我該怎麼辦呢？若果門後的就是她，我又能說什麼呢？這些複雜的心情該怎樣解釋？難道這就是戀愛的心情嗎？先別想了，首要的是裝出我平日俊俏的模樣來，要是掛著一副緊張的表情我便會失勢了！酷！我是超酷的！只要不斷的這樣對自己說便會酷的了，嘿嘿嘿。

一…二…三！門打開了，映入眼簾的是一個女孩，一個可愛的女孩，一個既熟識又可愛的女孩。頓時間，鴉雀無聲，我倆只是默默的站在門前，呆呆的對望著。

「你不就是木村嗎？」女孩終於打破這寂靜的局面。

「我…我…是喔，我是木村。」糟了，這女孩是誰？

「你怎麼來了？我們的project 不是做完了嗎？」

她不就是跟我做project 同組的女生？蹺了一個月的課的我早把她的名字樣貌都忘記了！天呀，定是前陣子常常要來她的家做project，所以神經錯亂走了來這邊。

「木村，你怎麼蹺了一個月的課喔？沒有你在的tutorial 簡直悶死了！我猜你一定沒有跟朋友借筆記吧？你就進來歇一會嘛，我去找那些筆記給你好不好？」

我還沒有答應她便一把的把我扯進去了…多麼熱情的女生喔！我該是喜還是悲？

鈴聲，終於響起來了。會是他嗎？我的心情很複雜呢．病得四肢無力的我，帶著混亂卻又期待的心情緩緩的步向大門…

大概在生病的時候，人是會變得特別脆弱，特別想有個誰在自己身旁，送上一個擁抱。要是認識我的人聽到我這麼說，他們一定會笑著說：「別在裝感性好不好！」我定會這樣的回應：「什麼嘛？就讓人家感性一會也不行！」然後繼續和他們吵吵鬧鬧。是的，在人前的我就是要逞強，就是要在心的四周圍起一道牆，不讓別人有機會觸碰到。這樣的話，或許，不會那樣容易受到傷害吧？有時我會想，這樣的自己會得到別人的愛嗎？可是，若我把真正的自己暴露於人前，別人又會相信和接納嗎？一想到這裡，我便自然的做回那有點野蠻，有點粗魯的自己。可是，這陣子我對木村的好感越來越強烈，我真的很想在他面前表露真正的我…只要他跟我說，他心裡也有著跟我一樣的感覺的話，我願意把那道牆推倒…因為，我真的累了。

終於，我來到門前．我輕輕的把大門打開，眼前的人…不是他。我想那一刻的我大概是很失禮了．任我那樣努力的裝作歡喜，還是掩飾不了心中的失望。到訪的人，是和我一起寫報告的男生。他來找我的原因，不過是怕我病得太厲害會拖累那份報告的質素而已。擾攘了一會終於把他送走了，我不禁嘆氣。是因為能把他送走，還是來自對木村的失望？

我拖著疲累的身體，重回那溫暖的被窩．

或許，我真是想太多了。

「我等妳好久了喔！」小梅不耐煩的說著。

「對不起呢～我在替妳的故事作個總結嘛。」

小梅沒說什麼，只是微笑著。

小梅是我青梅竹馬好朋友的女朋友，初時她總是對我抱有介備之心。可是時間卻令我和她的誤會漸漸化解，更成為了知心好友，這倒是她意料之外的。而小梅的故事，也是後來從她口中娓娓道出的。

至於木村嘛，木村是我大四時工作上的同事。剛認識他的時候，感覺他就是有點吊兒郎當。他總是愛跟我唱反調，常常氣得我哭笑不得。後來跟他熟稔了，心情不好時便會跟他聊天。大概我們的故事有點相似罷了，所以他也願意跟我分享他的故事。

認識小梅是後來的事，初時我對她所說的過去不以為意，是聽多了才發覺故事的主角就是木村。

那天，他們的期望也落空。可是無獨有偶，兩人也因那天的失望而產生了同樣的想法一我們沒有緣份。那天以後，他們沒有再碰上，或許這就證明了他們的想法是正確的。

我沒有刻意的把他們連起來，他們的再次相遇是巧合。所以我認為嘛，他們不是沒緣，只是在錯的時間遇上對的人而已。重疊的平行線在那天分開，可是卻透過我而再次聯在一起。只是，那段過去已成為記憶，成為青春的記號。

小梅和木村的愛情，在正要萌芽時完結。可是他們自己的故事，才正要展開吧！

Woody & Siu Mui icon by: *Ada Kwok*

世界通 Happy Summer 123

1. 歡樂東南亞 送150分鐘免費長途

越南	Vietnam	38仙¢	印度	India	28仙¢
澳門	Macao	10仙¢	菲律賓	Philippines	20仙¢
文萊	Brunei	9仙¢	新加坡	Singapore	2仙¢8
日本	Japan	6仙¢	馬來西亞	Malaysia	4仙¢8

(每分鐘計算)(Cent/Min)

世界通推出超值包月計劃：
$9.50 任講 500分鐘
$19.00任講 1000分鐘
任何時間致電中港台美加震撼價格 1仙9

手提費率有不同優惠・直撥客戶選用e-billing及自動付費可獲150分鐘免費致電中、港、台或美加,並可免收月費
新舊客戶需重新登記申請, 詳情請致電服務熱線或到www.4321888.com上網查詢

2. 環球市話世界通 Global CityPhone 網絡電話

全加最低月費
首三個月免費試用
機會不可錯過!
只限~~7月份~~之一年上網新訂戶 延至8月底

出門旅行前請別忘記帶上您的網絡電話呀!
給爸爸媽媽報個平安, 盡情與好友分享您的喜悅。
請您走遍天下,都可免費致電回"加"!

享受免費長途包月服務!

3. 世界通無限網絡世界

直撥長途客戶無限上網超級優惠計劃*			
1 年 $49.95 (平均每月$4.16)	半年 $29.95 (平均每月$4.99)	3 個月 $19.95 (平均每月$6.65)	1 個月 $7.95

* 該計劃只適用於已登記世界通直撥計劃客戶, 若中途取消直撥長途服務， 則需補收差價

登記及使用條件請致電服務熱線或到www.4321888.com上網查詢

服務熱線:

溫哥華	604-432-1888	多倫多	416-350-2848	卡加利	403-770-0595
愛蒙頓	780-669-1980	維多利亞	250-483-0018	滿地可	514-448-0128
渥太華	613-482-0108	沙克頓	306-653-6333	溫尼伯	204-480-0000
倫敦	519-448-2222	魁北克	418-948-0111	北美免費電話	1-888-432-1888

誠徵世界各地代理商, 有意者請e-mail至dealer@sunnyintl.com

世界通長途電話公司
SUNNY INTERNATIONAL SERVICES CORP.